

MSE 170 C, 190 C,  
210 C

**STIHL**



2 - 42 οδηγίες χρήσης



## Πίνακας περιεχομένων

1	Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης.....	2
2	Προφυλάξεις ασφαλείας.....	2
3	Δυνάμεις αντίδρασης.....	7
4	Τεχνική εργασία.....	9
5	Βασικός εξοπλισμός.....	16
6	Κοπτικά εξαρτήματα.....	16
7	Τοποθέτηση λάμας και αλυσίδας (πλευρικός τενωτήρας αλυσίδας).....	17
8	Τοποθέτηση λάμας και αλυσίδας (ταχυτενωτήρας αλυσίδας).....	18
9	Τέντωμα αλυσίδας (πλευρικός τενωτήρας αλυσίδας).....	20
10	Τέντωμα αλυσίδας (ταχυτενωτήρας αλυσίδας).....	20
11	Έλεγχος τενώματος αλυσίδας.....	21
12	Λάδι λίπανσης αλυσίδας.....	21
13	Συμπλήρωση λαδιού λίπανσης αλυσίδας.....	21
14	Έλεγχος λίπανσης αλυσίδας.....	24
15	Πρόσθετο φρένο αλυσίδας.....	24
16	Φρένο αλυσίδας.....	24
17	Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος.....	25
18	Θέση σε λειτουργία.....	25
19	Σβήσιμο του μηχανήματος.....	26
20	Ασφάλεια υπερφόρτωσης.....	26
21	Οδηγίες χρήσης.....	27
22	Συντήρηση λάμας.....	27
23	Ψύξη κινητήρα.....	28
24	Φύλαξη του μηχανήματος.....	28
25	Έλεγχος και αλλαγή καμπίνας.....	28
26	Περιποίηση και τρόχισμα αλυσίδας.....	29
27	Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού.....	33
28	Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών.....	34
29	Κύρια μέρη του μηχανήματος.....	35
30	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	35
31	Παραγγελία ανταλλακτικών.....	37
32	Οδηγίες επισκευής.....	38
33	Απόρριψη.....	38
34	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	38
35	Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά μηχανήματα.....	39

## 1 Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης

Αυτές οι οδηγίες χειρισμού αφορούν ένα ηλεκτρικό αλυσοπρίονο STIHL, που στο κείμενο καλείται επίσης «αλυσοπρίονο» ή «μηχάνημα».

### 1.1 Σύμβολα

Τα σύμβολα που υπάρχουν πάνω στο μηχανήμα επεξηγούνται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Ανάλογα με το μηχανήμα και τον εξοπλισμό του, μπορεί πάνω στο μηχανήμα να υπάρχουν τα εξής σύμβολα.



Δοχείο λαδιού αλυσίδας. Λάδι αλυσίδας



Φορά περιστροφής αλυσίδας



Τέντωμα αλυσίδας



Θερμοκρασία ασφαλείας υπερθέρμανσης

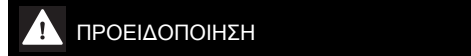


Ξεκλειδωμα



Κλειδωμα

## 1.2 Διάκριση παραγράφων



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Προειδοποίηση για κίνδυνο ατυχήματος, τραυματισμού και σοβαρών υλικών ζημιών.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Προειδοποίηση για πιθανή ζημιά του μηχανήματος ή των εξαρτημάτων του.

## 1.3 Τεχνική ανάπτυξη

Στη STIHL εργαζόμαστε συνεχώς για την περαιτέρω βελτίωση των μηχανημάτων και συσκευών μας. Για τον λόγο αυτό, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών στον σχεδιασμό, στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στον εξοπλισμό των μηχανημάτων σας.

Τα στοιχεία και οι εικόνες που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης δεν δεσμεύουν τον κατασκευαστή.

## 2 Προφυλάξεις ασφαλείας



Κατά την εργασία με το αλυσοπρίονο πρέπει να λαμβάνονται ειδικά μέτρα ασφαλείας, επειδή η αλυσίδα κινείται με εξαιρετικά μεγάλη ταχύτητα και τα δόντια κοπής είναι πολύ κοφτερά.



Πριν θέσετε το μηχανήμα σε λειτουργία για πρώτη φορά, διαβάστε όλο το εγχειρίδιο χειρισμού με προσοχή και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ατύχημα.

## 2.1 Γενικές σημειώσεις

Τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας που εκδίδονται από τα επαγγελματικά και εργατικά σωματεία, τα ταμεία κοινωνικής πρόνοιας, τους φορείς για την προστασία των εργαζομένων κ.λπ.

Οι ώρες κατά τις οποίες επιτρέπεται η χρήση μηχανημάτων που εκπέμπουν θόρυβο μπορεί να περιορίζονται από εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς.

Αν δεν έχετε εργαστεί ξανά με αλυσοπρίονο, ζητήστε από τον πωλητή ή κάποιον άλλο ειδικό να σας εξηγήσει τον ασφαλή χειρισμό του μηχανήματος. Εναλλακτικά, λάβετε μέρος σε ειδικά μαθήματα.

Το αλυσοπρίονο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από ανηλίκους. Εξαιρούνται νεαροί άνω των 16 ετών, οι οποίοι εκπαιδεύονται υπό επίβλεψη.

Κρατάτε σε απόσταση περαστικών, παιδιά και ζώα.

Ο χρήστης φέρει ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που προκαλούνται σε τρίτους ή στις περιουσίες τους.

Δίνετε ή δανείζετε το αλυσοπρίονο μόνο σε άτομα που είναι εξοικειωμένα με το συγκεκριμένο μοντέλο και τον χειρισμό του, και δίνετε πάντα μαζί τις οδηγίες χρήσης.

Άτομα τα οποία λόγω περιορισμένων σωματικών, αισθητηριακών ή ψυχικών ικανοτήτων δεν είναι σε θέση να χειρίζονται το μηχάνημα με ασφάλεια, επιτρέπεται να εργαστούν με αυτό μόνο υπό την επίβλεψη ή καθοδήγηση ενός υπεύθυνου ατόμου.

Προκειμένου να εργαστείτε με το αλυσοπρίονο, πρέπει να είστε καλά στην υγεία, ξεκούραστος και σε καλή ψυχολογική κατάσταση. Αν για λόγους υγείας πρέπει να αποφεύγετε τη σωματική κόπωση, ρωτήστε τον γιατρό σας αν μπορείτε να εργαστείτε με αλυσοπρίονο.

Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπρίονου μετά από λήψη αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μειώνουν την ικανότητα αντίδρασης.

Αν οι καιρικές συνθήκες δεν είναι καλές (βροχή, χιόνι, παγετός, άνεμοι), αναβάλετε την εργασία – Αυξημένος κίνδυνος ατυχήματος!

## 2.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μόνο για την κοπή ξύλου και ξύλινων αντικειμένων. Το αλυσο-

πρίονο είναι κατάλληλο ειδικά για την κοπή καυσόξυλων και για εργασίες κοπής γύρω από το σπίτι.

Το αλυσοπρίονο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς – Κίνδυνος ατυχήματος!

Μην κάνετε επεμβάσεις στο αλυσοπρίονο. Μπορεί να θεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας. Η STIHL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή υλικές ζημιές που οφείλονται στη χρήση μη εγκεκριμένων προσαρμοζόμενων εργαλείων.

## 2.3 Ενδυμασία και εξοπλισμός

Να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία και εξοπλισμό.



Τα ρούχα που φοράτε πρέπει να είναι κατάλληλα για την εργασία και δεν πρέπει να σας εμποδίζουν. Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα με **προστατευτική επένδυση** – όχι ποδιά εργασίας.

Μην φοράτε ρούχα που μπορούν να μπλεχτούν σε κλαδιά, θάμνους, ή στα κινούμενα μέρη του αλυσοπρίονου. Επίσης, μην φοράτε μαντίλι, γραβάτα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, δέστε τα και καλύψτε τα με κατάλληλο τρόπο (κάτω από σκούφο, κράνος κτλ.).



**Να φοράτε κατάλληλα υποδήματα** με προστασία από κοψίματα, αντιολισθητικήσόλα και αστάλινο κάλυμμα δαχτύλων.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Να φοράτε γυαλιά προστασίας στενής εφαρμογής σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 για να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ματιών. Φροντίζετε ώστε τα γυαλιά ασφαλείας να εφαρμόζουν σωστά.

Να φοράτε ασπίδα προσώπου που να εφαρμόζει σωστά.

Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας της ακοής, όπως π.χ. ωτοασπίδες.


Να φοράτε κράνος όταν υπάρχει κίνδυνος από πτώση αντικειμένων.



Φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό (π.χ. δέρμα).

Η STIHL διαθέτει μια πλούσια γκάμα μέσων ατομικής προστασίας.

## 2.4 Μεταφορά

Πριν τη μεταφορά του αλυσοπρίονου, ακόμα και σε κοντινές αποστάσεις, σβήστε τον κινητήρα, γυρίζοντας τον προφυλακτήρα στη θέση , και τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα της αλυσίδας. Έτσι αποφεύγεται η κατά λάθος εκκίνηση του κινητήρα.

Μεταφέρετε το αλυσοπρίονο από τη λαβή χειρισμού, με τη λάμα στραμμένη προς τα πίσω.

Κατά τη μεταφορά στο αυτοκίνητο, ασφαλίστε το αλυσοπρίονο από ανατροπή, ζημιά και διαρροή λαδιού αλυσίδας.

## 2.5 Καθάρισμα

Καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα πανί. Τα σκληρά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο πλαστικό.

Καθαρίστε το αλυσοπρίονο από σκόνη και βρομιές. Μη χρησιμοποιείτε υλικά που διαλύουν τα λίπη.

Αν χρειάζεται, καθαρίστε τις σχισμές αναρρόφησης αέρα ψύξης.

Μην καθαρίζετε το αλυσοπρίονο με πλυστικό υψηλής πίεσης. Η δυνατή δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εξαρτήματα του αλυσοπρίονου.

Μην πλένετε το αλυσοπρίονο με το λάστιχο.

## 2.6 Παρελκόμενα

Το αλυσοπρίονο επιτρέπεται να εφοδιάζεται μόνο με εργαλεία, λάμες, αλυσίδες, καμπάνες, παρελκόμενα και άλλα παρόμοια τεχνικά εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σ' αυτό. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και παρελκόμενα υψηλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο αλυσοπρίονο.

Η STIHL συιστά να χρησιμοποιήσετε γνήσια εξαρτήματα, λάμες, αλυσίδες, καμπάνες και παρελκόμενα της STIHL. Οι ιδιότητες των γνήσιων προϊόντων είναι άριστα προσαρμοσμένες στο προϊόν και στις απαιτήσεις του χρήστη.

## 2.7 Κινητήρας

### 2.7.1 Ηλεκτρική σύνδεση

Η πρίζα πρέπει να προστατεύεται με ηλεκτρονόμο διαρροής («ρελέ») ή, εναλλακτικά, πρέπει να παρεμβάλλεται τέτοιος ηλεκτρονόμος στο

καλώδιο τροφοδοσίας – Βλέπε «Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος».



Σε περίπτωση ζημιάς ή κοπής του καλωδίου τροφοδοσίας, αφαιρέστε αμέσως το φως από την πρίζα – **Κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας!**

### Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

- Η τάση και η συχνότητα του μηχανήματος (βλέπε πινακίδα τύπου) πρέπει να συμφωνούν με την τάση και τη συχνότητα του δικτύου.
- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως, τη μπαλαντέζα και τα συστήματα ασφαλείας για ζημιές. Τα χρησιμοποιούμενα καλώδια, εξαρτήματα σύνδεσης και φως πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση και να ανταποκρίνονται στους σχετικούς κανονισμούς.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε κατάλληλα εγκατεστημένη πρίζα.
- Η μόνωση των καλωδίων τροφοδοσίας και επέκτασης, του φως και των συνδέσεων πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση.
- Μην αποσυνδέετε το φως από την πρίζα, τραβώντας το καλώδιο αλλά πιάνετε πάντα το φως!

### Τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τη μπαλαντέζα με κατάλληλο τρόπο:

- Οι επιμέρους αγωγοί πρέπει να έχουν τουλάχιστον την ελάχιστη διατομή – Βλέπε «Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος».
- Τοποθετείτε και επισημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας με κατάλληλο τρόπο, ώστε να μην πάθει ζημιά και να μην προκαλεί κίνδυνο σε τρίτους – **Κίνδυνος να σκοντάψετε!**
- Η χρήση ακατάλληλων καλωδίων επέκτασης (μπαλαντέζες) μπορεί να είναι επικίνδυνη. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που είναι κατάλληλα για την εκάστοτε περίπτωση χρήσης.
- Ο ρευματολήπτης (φως) και ο ρευματοδότης (πρίζα) του καλωδίου επέκτασης πρέπει να είναι αδιάβροχοι και δεν επιτρέπεται να βρίσκονται στο νερό.
- Μην αφήνετε τα καλώδια να τρίβονται σε ακμές, αιχμές ή κοφτερά αντικείμενα.
- Μην τσακίζετε τα καλώδια σε πόρτες ή παράθυρα.
- Αν τα καλώδια μπλεχτούν, αποσυνδέστε το φως και τακτοποιήστε τα.
- Να ξετυλίγεται πάντοτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη, για να αποφευχθεί η υπερθέρμανσή του – **Κίνδυνος πυρκαγιάς!**
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει κατά κανόνα να βρίσκεται πίσω από τον χειριστή.
- Φροντίστε να μην πιαστεί σε κλαδιά κατά τη διάρκεια της κοπής.

- Τοποθετήστε το καλώδιο με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην έρχεται σε επαφή με την περιστρεφόμενη αλυσίδα.

Προσέχετε να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην το τσακίζετε, μην το σέρνετε και μην περνάτε από πάνω του με οχήματα. Προστατέψτε το καλώδιο από θερμότητα, λάδια και κοφτερές ακμές.

## 2.8 Πριν την εργασία

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν από:

- εργασίες ελέγχου, ρύθμισης και καθαρισμού
- εργασίες στα κοπτικά εξαρτήματα
- απομάκρυνση από το αλυσοπρίονο
- Μεταφορά
- Φύλαξη
- εργασίες επισκευής και συντήρησης
- σε περίπτωση κινδύνου ή έκτακτης ανάγκης

Ελέγξτε την ασφαλή κατάσταση του αλυσοπρίονου. Συμβουλευθείτε τα αντίστοιχα κεφάλαια των οδηγιών χρήσης:

- Ελέγξτε τη λειτουργία του φρένου αλυσίδας και του μπροστινού προφυλακτήρα χεριών.
- Βεβαιωθείτε ότι η λάμα είναι σωστά τοποθετημένη.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι σωστά τεντωμένη.
- Η σκανδάλη και η ασφάλεια πρέπει να κινούνται με ευκολία. Τα δύο αυτά χειριστήρια πρέπει να επιστρέφουν αυτόματα στην αρχική τους θέση όταν τα αφήνετε ελεύθερα.
- Η σκανδάλη δεν μπορεί να πατηθεί όσο δεν πιέζετε την ασφάλεια.
- Μην κάνετε επεμβάσεις στα χειριστήρια και στα συστήματα ασφαλείας.
- Οι χειρολαβές πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές, χωρίς λάδια και βρομιές, για να χειριστείτε το μηχανήμα με ασφάλεια.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό λάδι αλυσίδας μέσα στο δοχείο λαδιού.

Το αλυσοπρίονο επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

## 2.9 Θέση σε λειτουργία

Ξεκινήστε τον κινητήρα σε επίπεδο έδαφος. Πάρτε σταθερή και ασφαλή στάση. Κρατήστε το αλυσοπρίονο με ασφάλεια. Η λάμα με την αλυσίδα δεν επιτρέπεται να είναι σε επαφή με κανένα αντικείμενο ή με το έδαφος.

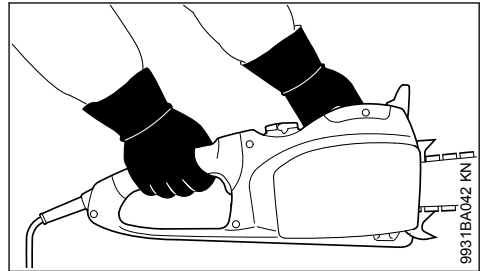
Ο χειρισμός του αλυσοπρίονου γίνεται από ένα μόνο άτομο. Μην αφήνετε άλλα άτομα μέσα στη ζώνη εργασίας, ούτε κατά την εκκίνηση.

Μην ξεκινάτε το αλυσοπρίονο όταν η αλυσίδα βρίσκεται μέσα σε τομή.


Ξεκινήστε το μηχανήμα όπως περιγράφεται στις οδηγίες χειρισμού.

## 2.10 Κατά την εργασία

Φροντίζετε πάντα για τη σταθερή και ασφαλή στάση του σώματός σας. Προσοχή όταν ο φλοιός του δέντρου είναι υγρός – **Κίνδυνος να γλιστρήσετε!**



Κρατάτε το αλυσοπρίονο πάντοτε **με τα δύο χέρια**: Το δεξί σας χέρι στην πίσω χειρολαβή, ακόμα κι αν είστε αριστερόχειρας. Για σταθερή καθοδήγηση του μηχανήματος, πιάστε τη λαβή χειρισμού και τη χειρολαβή γερά με τους αντίχειρες.

Σε περίπτωση επικείμενου κινδύνου ή έκτακτης ανάγκης, σβήστε αμέσως το αλυσοπρίονο, τοποθετήστε τον προφυλακτήρα χεριών στη θέση  και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.



Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα στη βροχή ή σε πολύ υγρό περιβάλλον. Ο κινητήρας δεν είναι στεγανός στο νερό.

Μην αφήνετε το μηχανήμα σε εξωτερικό χώρο στη βροχή και μην το χρησιμοποιείτε όσο είναι υγρό.

Προσοχή σε συνθήκες ολισθηρές, με υγρασία, χιόνι, παγετό, σε ανηφορικό ή ανώμαλο έδαφος, επάνω σε φρέσκο αποφλοιωμένο ξύλο και φλοιούς – **Κίνδυνος να γλιστρήσετε!**

Προσοχή σε πρέμα δέντρων, ρίζες και χαντάκια – **Κίνδυνος να σκοτώσετε!**

Μην εργάζεστε απομονωμένοι. Να βρίσκεστε πάντα σε απόσταση τέτοια, ώστε να μπορείτε να καλέσετε σε βοήθεια άλλα άτομα τα οποία να είναι εκπαιδευμένα στη λήψη μέτρων έκτακτης ανάγκης και να μπορούν να σας παράσχουν

βοήθεια σε περίπτωση ανάγκης. Αν υπάρχει βοήθητικό προσωπικό στο σημείο χρήσης, αυτό πρέπει επίσης να φορά προστατευτική ενδυμασία (κράνος!) και δεν επιτρέπεται να βρίσκεται ακριβώς κάτω από τα κλαδιά που πρόκειται να κοπούν.

Όταν φοράτε ωσασπίδες, χρειάζεται τεταμένη προσοχή και πρέπει να έχετε το νου σας για πιθανούς κινδύνους, επειδή είναι εκ των πραγμάτων μειωμένη η ικανότητά σας να αντιλαμβάνεστε προειδοποιητικούς ήχους (φωνές, ηχητικά σήματα κτλ.).


Παρεμβάλλετε τακτικά διαλείμματα για να αποφύγετε κόπωση και κόπωση – **Κίνδυνος ατυχημάτων!**


Η σκόνη (π.χ. ξυλόσκονη), τα νέφη και ο καπνός που δημιουργούνται κατά την εργασία μπορεί να είναι βλαβερά για την υγεία. Αν δημιουργείται σκόνη, να φοράτε κατάλληλη φίλτρομσκα.

Ελέγχετε την αλυσίδα τακτικά, σε μικρά χρονικά διαστήματα και όποτε αντιλαμβάνεστε αλλαγές στη λειτουργία του μηχανήματος:

- Σβήστε το αλυσοπρίο, περιμένετε μέχρι να σταματήσει η αλυσίδα, και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- Ελέγξτε την κατάσταση και τη σωστή εφαρμογή.
- Ελέγξτε την κατάσταση τροχίσματος.

Μην αγγίζετε την αλυσίδα όσο το αλυσοπρίο είναι ενεργοποιημένο. Αν η αλυσίδα μπλοκάρει από κάποιο αντικείμενο, σβήστε αμέσως το αλυσοπρίο και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα. Απομακρύνετε το αντικείμενο μόνο εφόσον ο κινητήρας είναι σβηστός – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Προτού απομακρυνθείτε από το αλυσοπρίο, απενεργοποιήστε το, τοποθετήστε τον προφυλακτήρα χεριών στη θέση  και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα, ώστε το μηχανήμα να μην μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος.

Για να αλλάξετε την αλυσίδα, σβήστε το αλυσοπρίο, τοποθετήστε τον προφυλακτήρα χεριών στη θέση  και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα. **Κίνδυνος τραυματισμού** από ακούσια εκκίνηση του κινητήρα!

Το αλυσοπρίο είναι εφοδιασμένο με ένα σύστημα ταχείας ακινητοποίησης της αλυσίδας, που σταματά την αλυσίδα αμέσως μόλις αφήσετε τη σκανδάλη – Βλέπε «Πρόσθετο φρένο».


Ελέγχετε τη λειτουργία αυτή τακτικά, σε μικρά χρονικά διαστήματα. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίο, αν η αλυσίδα εξακολουθεί να κινείται όταν αφήνετε τη σκανδάλη – Βλέπε «Πρόσθετο φρένο» – **Κίνδυνος τραυματισμού!** Απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς λίπανση της αλυσίδας. Παρακολουθείτε πάντα τη στάθμη του λαδιού στο δοχείο. Αν η στάθμη του λαδιού στο δοχείο είναι πολύ χαμηλή, διακόψτε αμέσως την εργασία σας και συμπληρώστε λάδι αλυσίδας πριονιού – Βλέπε επίσης «Συμπλήρωση λαδιού αλυσίδας» και «Ελεγχος λίπανσης αλυσίδας».

Αν το αλυσοπρίο εκτεθεί σε αντικανονικές καταπονήσεις (π.χ. χτύπημα ή πτώση), ελέγξτε οπωσδήποτε την κατάστασή του πριν συνεχίσετε τη χρήση – Βλέπε επίσης το κεφάλαιο «Πριν από την εργασία». Ελέγξτε ειδικά τη λειτουργία των συστημάτων ασφαλείας. Αν το αλυσοπρίο δεν είναι απόλυτα ασφαλές, μην το χρησιμοποιήσετε σε καμία περίπτωση. Αν έχετε αμφιβολίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.


Αν το αλυσοπρίο εκτεθεί σε αντικανονικές καταπονήσεις (π.χ. χτύπημα ή πτώση), ελέγξτε οπωσδήποτε την κατάστασή του πριν συνεχίσετε τη χρήση – Βλέπε επίσης το κεφάλαιο «Πριν από την εργασία». Ελέγξτε ειδικά τη λειτουργία των συστημάτων ασφαλείας. Αν το αλυσοπρίο δεν είναι απόλυτα ασφαλές, μην το χρησιμοποιήσετε σε καμία περίπτωση. Αν έχετε αμφιβολίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

## 2.11 Μετά την εργασία

Σβήστε το μηχανήμα, τοποθετήστε τον προφυλακτήρα χεριών στη θέση , αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα και τοποθετήστε την προστατευτική θήκη της αλυσίδας.

## 2.12 Φύλαξη

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίο, να την τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο ώστε να μη δημιουργεί κινδύνους. Φροντίζετε ώστε το αλυσοπρίο να μην είναι προστό σε αναρμόδια άτομα.

Φυλάσσετε το αλυσοπρίο σε στεγνό χώρο, με τον προφυλακτήρα χεριών στη θέση  και το φιν αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

## 2.13 Δονήσεις

Κατά την παρατεταμένη χρήση του μηχανήματος, οι δονήσεις που παράγονται από τον κινητήρα ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα στην αιμάτωση των χεριών.

Δεν μπορεί να δοθεί μια συγκεκριμένη διάρκεια χρήσης που να ισχύει για όλες τις περιπτώσεις, επειδή εξαρτάται από διάφορους παράγοντες.

Παράγοντες που παρατείνουν τη διάρκεια χρήσης είναι π.χ.:


- Κατάλληλη προστασία των χεριών (ζεστά γάντια)
- Τακτικά διαλείμματα

Παράγοντες που μειώνουν τη διάρκεια χρήσης είναι π.χ.:

- η ειδική, προσωπική προδιάθεση για κακή αιμάτωση (χαρακτηριστικό γνώρισμα: συχνά κρύα δάχτυλα, ρίγη)
- χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- η δύναμη με την οποία πιάνετε το μηχανήμα (το πολύ σφιχτό κράτημα παρεμποδίζει την αιμάτωση)

Εάν, σε περίπτωση τακτικής και παρατεταμένης χρήσης του μηχανήματος, παρουσιάζονται επανειλημμένα ενοχλήσεις από τη χρήση (π.χ. μυρμήγκιασμα στα δάχτυλα) συνιστούμε να κάνετε ιατρικές εξετάσεις.

## 2.14 Συντήρηση και επισκευές

Πριν από εργασίες επισκευής, καθαρισμού και συντήρησης και πριν από κάθε εργασία στα κοπτικά εξαρτήματα, σβήστε το αλυσοπρίονο, τοποθετήστε τον προφυλακτήρα χεριών στη θέση  και αποσυνδέστε το φιντ του αλυσοπρίονου από την πρίζα. **Κίνδυνος τραυματισμού** από κατά λάθος εκκίνηση της αλυσίδας!

Συντηρείτε τακτικά το αλυσοπρίονο. Εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης και επισκευής που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Για όλες τις άλλες εργασίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους πιστοποιημένους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο αλυσοπρίονο. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Μην κάνετε επεμβάσεις στο αλυσοπρίονο, γιατί μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Ελέγχετε τις ηλεκτρικές επαφές, τα καλώδια σύνδεσης και το φιντ ως προς την ακεραιότητα της μόνωσης και για τυχόν σημάδια γήρανσης (ευθραυστότητα).


Ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως π.χ. το καλώδιο τροφοδοσίας, επιτρέπεται να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται μόνο από διπλωματούχο ηλεκτροτεχνίτη.

**Ελέγξτε τον συγκρατητήρα της αλυσίδας.** Αλλάξτε τον, αν έχει υποστεί ζημιά.

**Τηρείτε πιστά τις οδηγίες τροχίσματος.** Για να εξασφαλίζεται η ασφαλής και σωστή χρήση του μηχανήματος, διατηρείτε την αλυσίδα και τη λάμα πάντοτε σε άριστη κατάσταση. Φροντίστε ώστε η αλυσίδα να είναι σωστά τροχισμένη, τεντωμένη και καλά λαδωμένη.

Αλλάζετε έγκαιρα την αλυσίδα, τη λάμα και την καμπάνια.

Αποθηκεύετε το λάδι αλυσίδας σε εγκεκριμένο δοχείο εφοδιασμένο με αντίστοιχη επισήμανση. Φυλάσσετε τα δοχεία σε στεγνό, δροσερό και ασφαλές μέρος, προστατευμένο από το φως και τον ήλιο.

Αν υπάρχει οποιοδήποτε πρόβλημα στη λειτουργία του φρένου αλυσίδας, σβήστε αμέσως το μηχανήμα, τοποθετήστε τον προφυλακτήρα χεριών στη θέση  και αποσυνδέστε το φιντ από την πρίζα – **Κίνδυνος τραυματισμού!** Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Μην χρησιμοποιήσετε το αλυσοπρίονο μέχρι να αποκατασταθεί η βλάβη, βλέπε «Φρένο αλυσίδας».

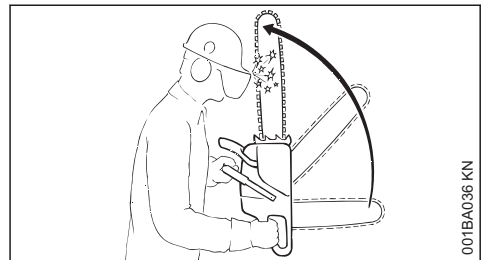
## 3 Δυνάμεις αντίδρασης

Οι συχνότερες δυνάμεις αντίδρασης είναι το κλότσημα και το τίναγμα και το τράβηγμα.

### 3.1 Κίνδυνος κλοστήματος



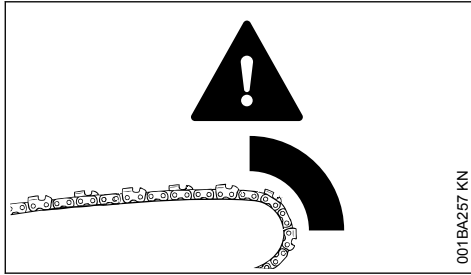
Το κλότσημα μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρους τραυματισμούς.



001BA036 KN

Σε περίπτωση κλοστήματος (σκορτσάρισμα), το αλυσοπρίονο νικάσσεται ξαφνικά και ανεξέλεγκτα προς τον χειριστή.

### 3.2 Το κλότσημα παρουσιάζεται στις εξής περιπτώσεις (παραδείγματα):



- Όταν η αλυσίδα απροσδόκητα συναντά ξύλο ή στερεό αντικείμενο στην πάνω πλευρά της μύτης της λάμας, π.χ. κατά το ξεκλάδισμα, όταν η αλυσίδα ακουμπήσει σε ένα δεύτερο κλαδί που δεν είχατε υπολογίσει.
- Όταν η αλυσίδα στη μύτη της λάμας σφηνώνει σύντομα μέσα στην τομή.

### 3.3 Φρένο αλυσίδας Quickstop:

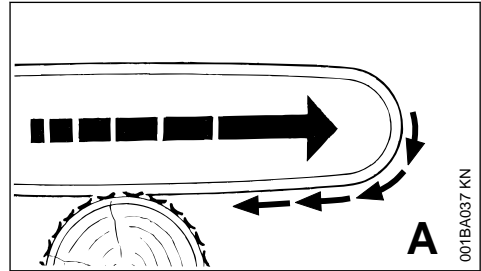
Το φρένο αυτό μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού κάτω από ορισμένες συνθήκες, αλλά δεν μπορεί να αποτρέπει το ίδιο το κλότσημα. Κατά την ενεργοποίηση του φρένου, η αλυσίδα ακινητοποιείται σε κλάσμα δευτερολέπτου – Βλ. κεφάλαιο «Φρένο αλυσίδας» σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

### 3.4 Περιορισμός του κινδύνου κλοστήματος

- Δουλεύετε σωστά και με περίσκεψη.
- Κρατάτε το αλυσοπρίονο πάντοτε γερά με τα δύο χέρια.
- Πριονίζετε μόνο με τέρμα πατημένο το γκάζι.
- Παρακολουθείτε τη μύτη της λάμας.
- Μην κόβετε με τη μύτη της λάμας.
- Προσοχή στα μικρά, σκληρά κλαδιά, στα χαμηλά δενδρύλλια και στους νέους βλαστούς. Η αλυσίδα μπορεί να μπλεχτεί.
- Μην κόβετε περισσότερα από ένα κλαδί κάθε φορά.
- Μη σκύβετε πολύ κατά την εργασία.
- Μην εργάζεστε πάνω από το ύψος του ώμου σας.
- Εισάγετε τη λάμα πολύ προσεκτικά σε προηγούμενη τομή.
- Κόβετε με τη μύτη της λάμας («βύθισμα») μόνο εφόσον είστε εξοικειωμένοι με αυτή την τεχνική εργασίας.

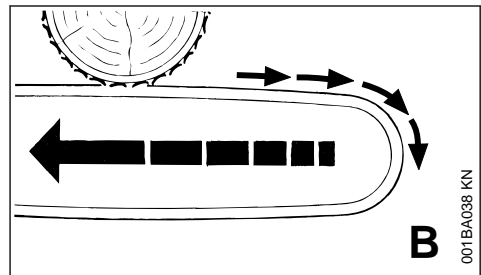
- Προσέχετε τη θέση του κορμού και τις δυνάμεις που μπορεί να κλείσουν την τομή και να σφηνώσουν την αλυσίδα.
- Εργάζεστε μόνο με τροχισμένη και καλά τεντωμένη αλυσίδα. Η απόσταση του περιοριστή βάθους δεν πρέπει να είναι υπερβολικά μεγάλη.
- Χρησιμοποιείτε αλυσίδα μειωμένου κλοστήματος και λάμα με μικρή μύτη.

### 3.5 Τράβηγμα (A)



Αν κατά το πριόνισμα με την κάτω πλευρά της λάμας (κανονική κοπή), η αλυσίδα σφηνώσει ή συναντήσει στερεό αντικείμενο μέσα στο ξύλο, το αλυσοπρίονο μπορεί να τραβηχτεί απότομα προς τον κορμό. Για τον λόγο αυτό, **να στηρίζετε το αλυσοπρίονο πάντα στα νύχια στήριξης.**

### 3.6 Τίναγμα (B)



Όταν κατά το πριόνισμα με την πάνω πλευρά της λάμας (ανάποδη κοπή) η αλυσίδα σφηνώνει ή συναντά στερεό αντικείμενο μέσα στο ξύλο, το αλυσοπρίονο μπορεί να πιναχτεί απότομα προς τον χειριστή. **Για να αποφύγετε αυτό το φαινόμενο:**

- Μην σφηνώνετε την πάνω πλευρά της λάμας μέσα στην τομή.
- Μη γυρνάτε τη λάμα μέσα στην τομή.

### 3.7 Επιβάλλεται μεγάλη προσοχή στις εξής περιπτώσεις:

- Δέντρα που γέρνουν.



- Κορμοί που, λόγω του τρόπου που έπεσαν ανάμεσα σε άλλα δέντρα, βρίσκονται σε κατάσταση έντασης.
- Εργασία με δυνατό άνεμο

Στις παραπάνω περιπτώσεις, μη χρησιμοποιείτε αλυσοπρίονο, αλλά προτιμήστε ταυυστήρα, βίντσι ή τρακτέρ.

Απομακρύνετε τους πεσμένους και κομμένους κορμούς. Το καθάρισμα των κορμών πρέπει όσο το δυνατό να γίνεται σε ελεύθερους χώρους.

Το **νεκρό ξύλο** (ξερό, σάπιο ή σαθρό ξύλο) εγκυμονεί σημαντικούς κινδύνους που δύσκολα μπορούν να εκτιμηθούν. Η εκτίμηση του κινδύνου είναι δύσκολη, αν όχι πρακτικά αδύνατη. Χρησιμοποιήστε βοηθητικά μέσα, όπως ένα βαρούλκο ή ένα τρακτέρ.

Κατά την κοπή δέντρων **κοντά σε δρόμους, σιδηροδρόμους, ηλεκτροφόρα καλώδια κ.λπ.**, δουλεύετε με ιδιαίτερη προσοχή. Αν χρειάζεται, ειδοποιήστε την αστυνομία, τη ΔΕΗ ή τον ΟΣΕ.

## 4 Τεχνική εργασίας

Εργασίες κοπής και ρίψης και όλες οι σχετικές εργασίες (κοπή με βύθιση λάμας, ξεκλάδισμα κ.λπ.) επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από άτομα που έχουν ολοκληρώσει σχετική εκπαίδευση. Άτομα χωρίς πείρα στην εργασία με αλυσοπρίονο και τις τεχνικές εργασίας δεν πρέπει να ασχοληθούν με αυτές τις εργασίες – Αυξημένος κίνδυνος ατυχήματος!

Για το ριζίμο και ξεκλάδισμα δέντρων, τα βενζινοκίνητα αλυσοπρίονα είναι πιο κατάλληλα από τα ηλεκτρικά. Η ελευθερία κινήσεων που απαιτείται για τέτοιες εργασίες περιορίζεται από το καλώδιο τροφοδοσίας.

Το ηλεκτρικό αλυσοπρίονο δεν είναι κατάλληλο για την κοπή δέντρων που έχουν πέσει από δυνατό αέρα κ.λπ. και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για τέτοιου είδους εργασίας.

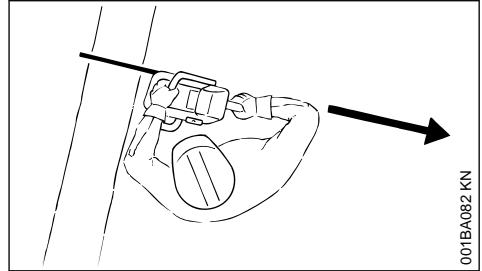
Αν ωστόσο είναι απαραίτητο να ριζέτε ή να ξεκλαδίσετε ένα δέντρο με ηλεκτρικό αλυσοπρίονο, πρέπει οπωσδήποτε να τηρήσετε τους εθνικούς κανονισμούς για την κοπή δέντρων.

### 4.1 Κοπή

Να εργάζεστε ήρεμα και με περίσκεψη, και μόνο με καλές συνθήκες ορατότητας και φωτισμού. Να εργάζεστε προσεκτικά. Μη θέτετε τρίτους σε κίνδυνο.

Συνιστούμε σε αρχάριους χρήστες να εξασκηθούν στην κοπή κορμών σε καβάλτο – Βλέπε «Κοπή λεπτών ξύλων».

Χρησιμοποιείτε όσο γίνεται πιο κοντή λάμα. Η αλυσίδα, η λάμα και η καμπάνα πρέπει να είναι προσαρμοσμένες μεταξύ τους και να ταιριάζουν με το αλυσοπρίονο.



Φροντίστε να μη βρίσκονται ποτέ μέρη του σώματός σας στην **προέκταση της κατεύθυνσης κοπής**.

Για να τραβήξετε τη λάμα του αλυσοπρίονου έξω από την τομή στο ξύλο, η αλυσίδα πρέπει να περιστρέφεται.

Χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μόνο για πριόνισμα, όχι για να αναμοχλεύετε ή να παραμερίζετε κλαδιά ή ριζες.

Μην κόβετε από κάτω κλαδιά που κρέμονται ελεύθερα.

Να εργάζεστε πολύ προσεκτικά, όταν κόβετε χαμηλά δενδρύλλια και νεαρά δέντρα. Λεπτά κλαδιά μπορούν να πιαστούν στην αλυσίδα και να εκσφενδονιστούν προς την κατεύθυνση του χρήστη.

Προσοχή κατά την κοπή σαθρού ξύλου – **Κίνδυνος τραυματισμού από κομμάτια ξύλου που παρασύρονται από την αλυσίδα!**

Μην αφήνετε το αλυσοπρίονο να έρθει σε επαφή με ξένα σώματα. Πέτρες, καρφιά κ.λπ. μπορούν να εκσφενδονιστούν μακριά και επίσης να προκαλέσουν ζημιά στην αλυσίδα. Το αλυσοπρίονο μπορεί να πιναχτεί προς τα πάνω – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Εάν η περιστρεφόμενη αλυσίδα έρθει σε επαφή με πέτρα ή άλλο σκληρό αντικείμενο μπορεί να δημιουργηθούν σπίθες, που κάτω από ορισμένες συνθήκες μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη εύφλεκτων υλικών. Σε αυτά συγκαταλέγονται και τα ξερά φυτά και χαμόκλαδα, ειδικά όταν επικρατούν ζεστές, ξηρές καιρικές συνθήκες. Αν υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, μη χρησιμοποιείτε

το αλυσοπρίονο κοντά σε εύφλεκτα υλικά, ξερά φυτά ή χαμόκλαδα. Ενημερωθείτε οπωσδήποτε από τις αρμόδιες δασικές αρχές σχετικά με τυχόν κίνδυνο πυρκαγιάς.



Όταν δουλεύετε σε κεκλιμένο έδαφος, μένετε δίπλα από τον κορμό ή το πεσμένο δέντρο. Προσέχετε για κορμούς που κυλούν.

#### Για εργασίες σε ύψος:

- Χρησιμοποιείτε πάντα ανυψωτική πλατφόρμα εργασίας.
- Μην εργάζεστε ποτέ, ενώ βρίσκεστε πάνω σε σκάλα ή πάνω σε δέντρο.
- Μην εργάζεστε σε ασταθή μέρη.
- Μη δουλεύετε πάνω από το ύψος των ώμων σας.
- Μην εργάζεστε ποτέ με το ένα μόνο χέρι.

Πλησιάστε το αλυσοπρίονο στο σημείο κοπής με τέρμα πατημένο το γκάζι. Ακουμπήστε τα νύχια στήριξης καλά στο ξύλο και στη συνέχεια ξεκινήστε το πριόνισμα.

Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς τα νύχια στήριξης. Το αλυσοπρίονο μπορεί να τραβήξει τον χειριστή προς τα εμπρός. Στηρίζετε το αλυσοπρίονο πάντα στα νύχια στήριξης.

Στο τέλος της τομής, το αλυσοπρίονο παύει να στηρίζεται στην τομή μέσω των κοπτικών εξαρτημάτων. Στο σημείο αυτό, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει το βάρος του αλυσοπριονίου – **Κίνδυνος απώλειας ελέγχου!**

#### Κοπή λεπτού ξύλου:

- Χρησιμοποιείτε σταθερό και γερό καβαλέτο.
- Μην πατάτε το ξύλο με το πόδι.
- Άλλα άτομα δεν επιτρέπεται να κρατούν το ξύλο ή να βοηθούν με άλλο τρόπο!

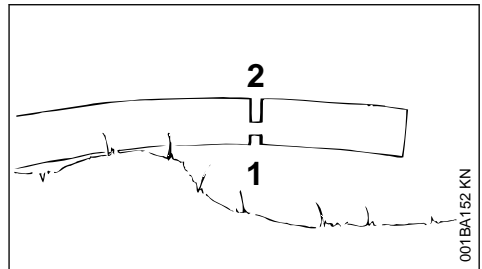
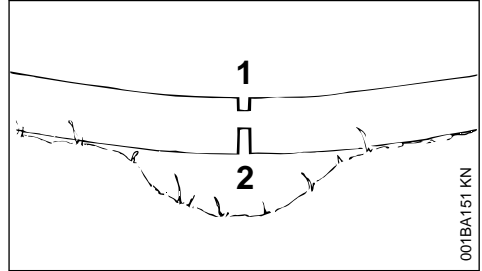
#### Ξεκλάδισμα:

- Χρησιμοποιείτε αλυσίδα με χαμηλή τάση κλωστήματος.
- Στηρίζετε, όσο γίνεται, το αλυσοπρίονο στα νύχια στήριξης.
- Μην ξεκλαδίζετε κορμούς, ενώ στέκεστε πάνω τους.

- Μην κόβετε με τη μύτη της λάμας.
- Προσέχετε για λυγισμένα κλαδιά που μπορεί να πιναχτούν προς τα πίσω.
- Μην κόβετε περισσότερα από ένα κλαδιά κάθε φορά.

#### Οριζόντιοι ή κάθετοι κορμοί που βρίσκονται σε κατάσταση έντασης:

Τηρείτε οπωσδήποτε τη σωστή σειρά τομών (δηλαδή πρώτα στην πλευρά θλίψης (1), μετά στην πλευρά εφελκυσμού (2)), διαφορετικά η λάμα μπορεί να σφηνωθεί μέσα στην τομή ή να πιναχτεί προς τα πίσω – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

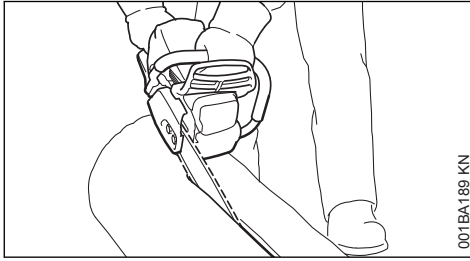


- ▶ Κάντε μια ανακουφιστική τομή στην πλευρά θλίψης (1).
- ▶ Κάντε τη διαχωριστική τομή στην πλευρά εφελκυσμού (2).

Προσοχή στην περίπτωση διαχωριστικής τομής από κάτω προς τα πάνω (ανάποδο κόψιμο) – **Κίνδυνος κλοστήματος!**

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πεσμένα ξύλα δεν επιτρέπεται να ακουμπούν στο έδαφος στο σημείο κοπής, διαφορετικά θα προκληθεί ζημιά στην αλυσίδα.

**Διαμήκης κοπή:**

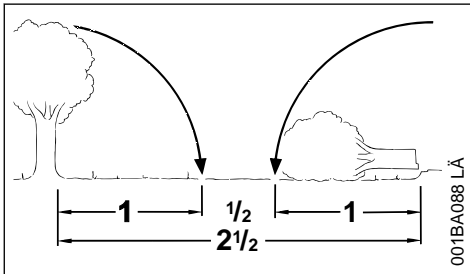
001BA189 KN

Σε αυτή την τεχνική κοπής δεν χρησιμοποιούνται τα νύχια στήριξης – Κίνδυνος τραβήγματος. Κρατήστε τη λάμα σε όσο γίνεται πιο μικρή γωνία προς το ξύλο και εργαστείτε με μεγάλη προσοχή – Αυξημένος κίνδυνος κλοστήματος!

**4.2 Προετοιμασίες για τη ρίψη δέντρου**

Μέσα στη ζώνη εργασίας επιτρέπεται να βρίσκονται μόνο τα άτομα που ασχολούνται με τη ρίψη του δέντρου.

Βεβαιώστε πάντα ότι δεν κινδυνεύει κανείς από την πτώση του δέντρου. Τυχόν φωνές μπορεί να μην ακουστούν λόγω του θορύβου του κινητήρα.



001BA088 LÄ

Η απόσταση από την πλησιέστερη θέση εργασίας πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 1/2 φορές το ύψος του δέντρου.

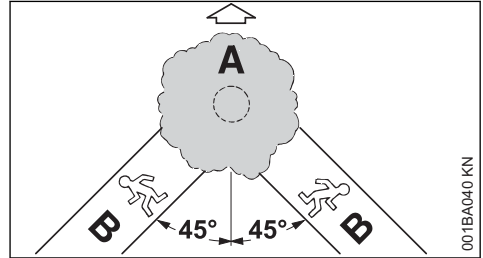
**Καθορισμός κατεύθυνσης πτώσης και χώρου διαφυγής**

Αποφασίστε προς ποια κατεύθυνση θα ριζέτε το δέντρο.

Λάβετε υπόψη:

- τη φυσική κλίση του δέντρου
- ασυνήθιστα πυκνούς σχηματισμούς κλαδιών, ασύμμετρη ανάπτυξη του δέντρου, ζημιές στο ξύλο
- την κατεύθυνση και την ταχύτητα του ανέμου. Μην κόβετε δέντρα με ισχυρό άνεμο

- την κλίση του εδάφους
- κοντινά δέντρα
- φόρτο χιονιού
- την κατάσταση υγείας του δέντρου. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε ζημιές στον κορμό ή νεκρό ξύλο (ξερό, σάπιο ή σαθρό ξύλο)



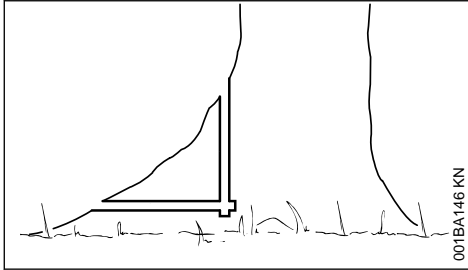
001BA040 KN

**A την κατεύθυνση πτώσης****B τον χώρο (διάδρομο) διαφυγής**

- Ανοίξτε χώρους διαφυγής για κάθε απασχολούμενο, λοξά προς τα πίσω σε γωνία περίπου 45°.
- Καθαρίστε τον χώρο διαφυγής και απομακρύνετε τυχόν εμπόδια.
- Αποθέτετε τα εργαλεία και μηχανήματα σε ασφαλή απόσταση, όχι όμως μέσα στους χώρους διαφυγής.
- Κατά την κοπή, μένετε δίπλα στον κορμό που πέφτει και οπισθοχωρείτε μόνο πλαγίως στον χώρο διαφυγής
- Σε έδαφος με μεγάλη κλίση, οι χώροι διαφυγής πρέπει να είναι κάθετοι προς την κλίση του εδάφους.
- Κατά την οπισθοχώρηση, προσέξτε για κλαδιά που πέφτουν και την κορυφή του δέντρου.

**Προετοιμασία του σημείου εργασίας στη βάση του κορμού**

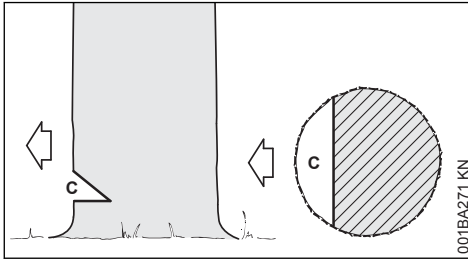
- Απελευθερώστε τον χώρο κοντά στον κορμό από κλαδιά, θάμνους ή άλλα εμπόδια, για να δημιουργηθεί ένας ασφαλής χώρος εργασίας για όλους όσοι θα ασχοληθούν με τη ρίψη του δέντρου.
- Καθαρίστε προσεκτικά τη βάση του κορμού (π.χ. με το τσεκούρι) από άμμο, πέτρες και άλλα ξένα σώματα που ενδέχεται να στομάσουν την αλυσίδα.



- Κόψτε τις μεγάλες ρίζες: Κόψτε πρώτα τη μεγαλύτερη ρίζα, με μια κάθετη και στη συνέχεια μια οριζόντια τομή, αλλά μόνο εφόσον το ξύλο είναι υγιές.

### 4.3 Εγκοπή ρίζης

#### Προετοιμασία εγκοπής ρίζης



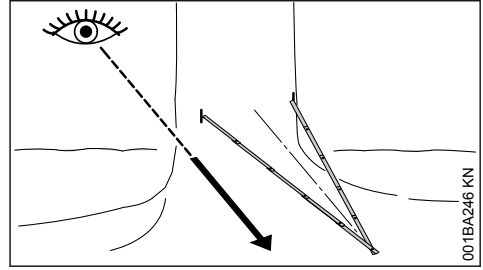
Η εγκοπή ρίζης (C) καθορίζει την κατεύθυνση πτώσης.

Προσοχή:

- Δημιουργήστε την εγκοπή ρίζης κάθετα προς την κατεύθυνση πτώσης.
- Δουλέψτε όσο το δυνατόν πιο κοντά στο έδαφος.
- Το βάθος πρέπει να είναι περίπου το 1/5 έως το πολύ το 1/3 της διαμέτρου του κορμού.

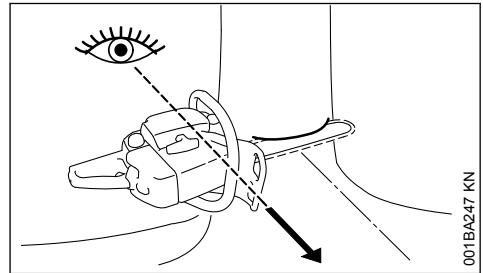
#### Καθορισμός κατεύθυνσης πτώσης – χωρίς λωρίδα ελέγχου πάνω στο μηχάνημα και στο καπάκι της μίζας

Αν το αλυσοπρίονο δεν έχει λωρίδα ελέγχου πάνω στο κέλυφος και στο καπάκι της μίζας, τότε μπορείτε να καθορίσετε και να ελέγξετε την κατεύθυνση πτώσης με τη βοήθεια ενός πτυσσόμενου μέτρου:



- ▶ Λυγίστε το μέτρο στη μέση και σχηματίστε ένα ισοσκελές τρίγωνο.
- ▶ Τοποθετήστε τα δύο άκρα του μέτρου στην μπροστινή περιοχή του κορμού (1/5 έως το πολύ 1/3 της διαμέτρου του κορμού), με την κορυφή του τριγώνου να δείχνει προς την επιθυμητή κατεύθυνση πτώσης.
- ▶ Σημαδέψτε τον κορμό στα άκρα του μέτρου, σημειώνοντας έτσι τα όρια της εγκοπής ρίζης.

#### Δημιουργία εγκοπής ρίζης



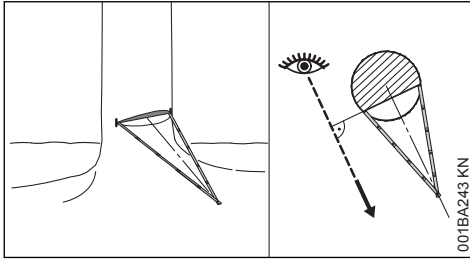
Κατά τη δημιουργία της εγκοπής ρίζης, κρατήστε το αλυσοπρίονο με τέτοιο τρόπο ώστε η εγκοπή να σχηματίζει κάθετη γωνία προς την κατεύθυνση πτώσης.

Για τη δημιουργία της εγκοπής ρίζης με οριζόντια και λοξή τομή επιτρέπονται διάφορες διαδικασίες. Ακολουθήστε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας.

- ▶ Δημιουργήστε την οριζόντια τομή, μέχρι η λάμα να φτάσει στα δύο σημάδια πάνω στον κορμό.
- ▶ Δημιουργήστε τη λοξή τομή σε γωνία περίπου 45° - 60° προς την οριζόντια τομή.

#### Έλεγχος κατεύθυνσης πτώσης

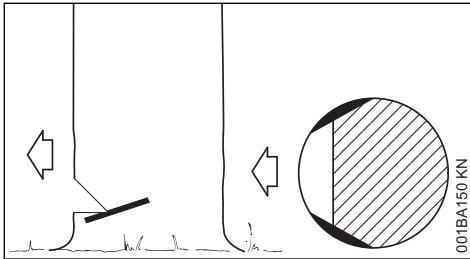
Η οριζόντια και η λοξή τομή πρέπει να συναντώνται σε ένα συνεχές, ίσιο επίπεδο της εγκοπής ρίζης.



001BA243 KN

► Τοποθετήστε τα άκρα του πτυσσόμενου μέτρου στις γωνίες της εγκοπής ρίφης, με την κορυφή του μέτρου στραμμένη προς την επιθυμητή κατεύθυνση πτώσης. Αν χρειάζεται, διορθώστε την κατεύθυνση πτώσης κόβοντας ανάλογα την εγκοπή ρίφης.

#### 4.4 Πλευρικές τομές (προστασίας)



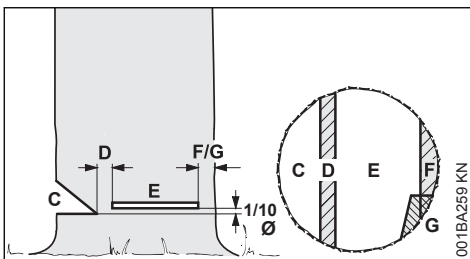
001BA150 KN

Σε ξύλο με μακριές ίνες, οι πλευρικές αυτές τομές παρεμποδίζουν το σχίσμο του ξύλου κατά τη ρίψη του κορμού. Κάντε μια πλευρική τομή σε κάθε πλευρά του κορμού, στο ίδιο ύψος με τη βάση της εγκοπής ρίφης και με βάθος περίπου ίσο προς το 1/10 της διαμέτρου του κορμού. Σε χοντρούς κορμούς, το βάθος δεν πρέπει να υπερβαίνει το πλάτος της λάμας.

Σε άρρωστο ξύλο, παραλείψτε τις πλευρικές τομές.

#### 4.5 Βασικοί κανόνες για τομές ρίφης

##### Διαστάσεις



001BA259 KN

Η **εγκοπή ρίφης (C)** καθορίζει την κατεύθυνση πτώσης.

Η **λωρίδα θραύσης (D)** λειτουργεί ως σημείο άρθρωσης κατά την πτώση του δέντρου.

- Πλάτος λωρίδας θραύσης: περίπου το 1/10 της διαμέτρου του κορμού
- Σε καμία περίπτωση, μην κόψετε τη λωρίδα θραύσης καθώς δημιουργείτε την τομή ρίφης, διαφορετικά δεν ελέγχεται η κατεύθυνση πτώσης του δέντρου – **Κίνδυνος απυχήματος!**
- Σε σάπιο ξύλο, η λωρίδα θραύσης πρέπει να είναι μεγαλύτερη.

Η **τομή ρίφης (E)** προκαλεί την πτώση του δέντρου.

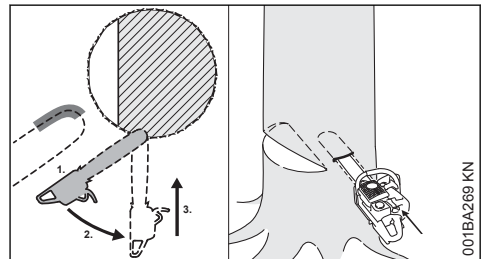
- Ακριβώς οριζόντια
- 1/10 (τουλάχιστον 3 cm) του πλάτους της λωρίδας θραύσης (D) πάνω από τη βάση της εγκοπής ρίφης (C)

Η **ζώνη συγκράτησης (F)** ή η **ζώνη ασφαλείας (G)** στηρίζει το δέντρο, αποτρέποντας την πρόωρη πτώση του.

- Πλάτος ζώνης: περίπου 1/10 έως 1/5 της διαμέτρου του δέντρου
- Σε καμία περίπτωση, μην κόψετε τη ζώνη όταν δημιουργείτε την τομή ρίφης.
- Σε σάπιο ξύλο, η ζώνη πρέπει να είναι μεγαλύτερη.

##### Βύθισμα

- Ως ανακουφιστική τομή κατά τον τεμαχισμό κορμών
- Για εργασίες γλυπτικής

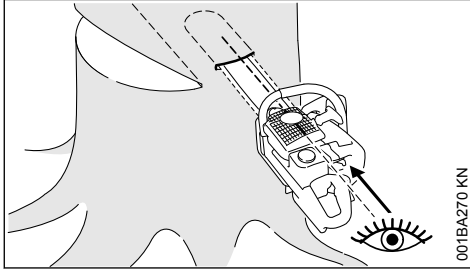


001BA269 KN

► Χρησιμοποιείτε αλυσίδα με χαμηλή τάση κλοστήματος και δουλεύετε με ιδιαίτερη προσοχή.

1. Τοποθετήστε τη λάμα με την κάτω πλευρά της μύτης, όχι με την πάνω πλευρά – **Κίνδυνος κλοστήματος!** Κόψτε τον κορμό με φουλ γκάζι, μέχρι η λάμα να βυθιστεί σε βάθος διπλάσιο του πλάτους της.
2. Στρέψτε το αλυσοπρίονο αργά στη θέση βυθίσματος – **Κίνδυνος κλοστήματος και πινάγματος!**

### 3. Βυθίστε τη λάμα προσεκτικά μέσα στο ξύλο – Κίνδυνος πνάγματος!



Χρησιμοποιήστε την υπερυψωμένη ράχη πάνω στο καπάκι, όπου αυτό είναι δυνατόν. Η ράχη είναι παράλληλη με το πάνω ή κάτω μέρος της λάμας.

Κατά τη βύθιση, η ράχη θα σας βοηθήσει να διαμορφώσετε μια ίσια λωρίδα θραύσης, με ίδιο πάχος σε όλο το μήκος. Για τον σκοπό αυτό, κρατήστε τη ράχη παράλληλη με τη χορδή της εγκοπής ρίψης.

#### Σφήνες

Τοποθετήστε τη σφήνα όσο γίνεται πιο νωρίς, δηλαδή μόλις βεβαιωθείτε ότι δεν θα εμποδίζει την εκτέλεση των τομών. Τοποθετήστε τη σφήνα μέσα στην τομή ρίψης και χτυπήστε τη με κατάλληλα εργαλεία μέχρι να σφηνώσει.

Χρησιμοποιείτε μόνο σφήνες από αλουμίνιο ή πλαστικό, όχι ασάλινες σφήνες. Οι ασάλινες σφήνες ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στην αλυσίδα και επικίνδυνο κλότσημα.

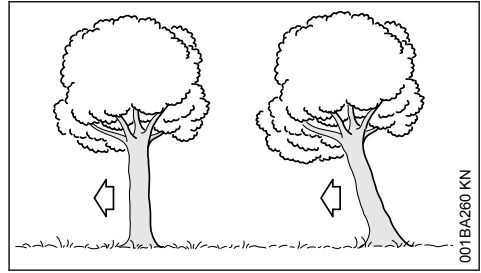
Επιλέξτε κατάλληλες σφήνες, ανάλογα με τη διάμετρο του κορμού και το πλάτος της τομής (ανάλογα με την τομή ρίψης (E)).

Για την επιλογή της σφήνας (κατάλληλο μήκος, πλάτος και ύψος), απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

### 4.6 Επιλογή κατάλληλης τομής ρίψης

Η επιλογή της κατάλληλης τομής ρίψης εξαρτάται από τα ίδια κριτήρια που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό της κατεύθυνσης πτώσης και τους χώρους διαφυγής.

Τα κριτήρια είναι πολλά και ποικίλουν ανάλογα με την περίπτωση. Σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης περιγράφονται μόνο οι δύο πιο συχνές περιπτώσεις:

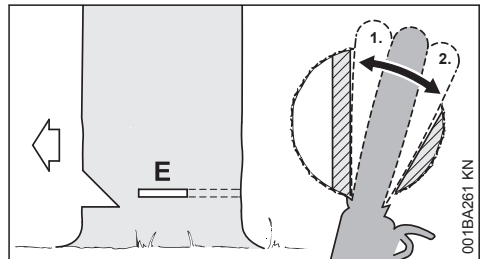


Αριστερά:	Κανονικό δέντρο: Κάθετος κορμός, ομοιόμορφη κόμη (φύλλωμα)
Δεξιά:	Γειρτό δέντρο: Κόμη προς την κατεύθυνση πτώσης

### 4.7 Τομή ρίψης με ζώνη ασφαλείας (κανονικό δέντρο)

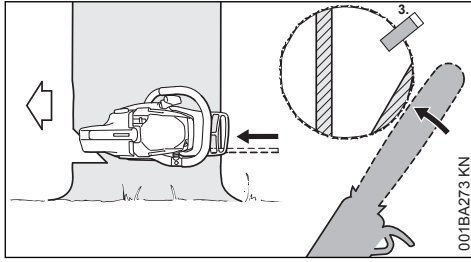
#### Α) Λεπτοί κορμοί

Χρησιμοποιήστε αυτή τη τεχνική όταν η διάμετρος του κορμού είναι μικρότερη από το μήκος κοπής του αλυσοπριονίου.



Πριν ξεκινήσετε την τομή ρίψης, φωνάξτε «Πέφτει!».

- ▶ Δημιουργήστε την τομή ρίψης (E), βυθίζοντας τη λάμα εντελώς μέσα στον κορμό.
- ▶ Τοποθετήστε τα νύχια στήριξης πίσω από τη λωρίδα θραύσης, χρησιμοποιώντας τα ως σημείο στροφής. Αποφεύγετε άλλη μετατόπιση του αλυσοπριονίου.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ρίψης μέχρι τη λωρίδα θραύσης (1).
  - Μην κόψετε τη λωρίδα θραύσης.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ρίψης μέχρι τη ζώνη ασφαλείας (2).
  - Μην κόψετε τη ζώνη ασφαλείας.



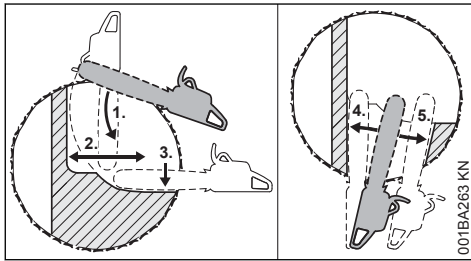
- ▶ Τοποθετήστε μια σφήνα (3).

Αμέσως πριν την πτώση του δέντρου, φωνάξτε ξανά «Πέφτει!».

- ▶ Κόψτε τη ζώνη ασφαλείας από την έξω πλευρά, οριζόντια στο ύψος της τομής ρίψης, κρατώντας το αλυσοπρίονο με τεντωμένα χέρια.

### Β) Χοντροί κορμοί

Χρησιμοποιήστε αυτή την τεχνική όταν η διάμετρος του κορμού είναι μεγαλύτερη από το μήκος κοπής του αλυσοπρίονου.



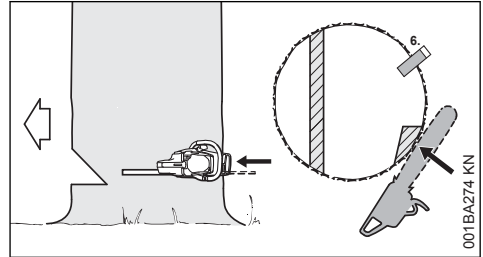
Πριν ξεκινήσετε την τομή ρίψης, φωνάξτε «Πέφτει!».

- ▶ Τοποθετήστε τα νύχια στήριξης στο ύψος της τομής ρίψης, χρησιμοποιώντας τα ως σημείο στροφής. Αποφεύγετε άλλη μετατόπιση του αλυσοπρίονου.
- ▶ Η μύτη της λάμας εισάγεται στο ξύλο μπροστά από τη λωρίδα θραύσης (1). Κρατήστε το αλυσοπρίονο απόλυτα οριζόντια και περιστρέψτε το όσο γίνεται.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ρίψης μέχρι τη λωρίδα θραύσης (2).
  - Μην κόψετε τη λωρίδα θραύσης.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ρίψης μέχρι τη ζώνη ασφαλείας (3).
  - Μην κόψετε τη ζώνη ασφαλείας.

Συνεχίστε την τομή ρίψης από την αντίθετη πλευρά του κορμού.

Φροντίστε ώστε η δεύτερη τομή να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με την πρώτη.

- ▶ Δημιουργήστε την τομή ρίψης, βυθίζοντας τη λάμα στο ξύλο.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ρίψης μέχρι τη λωρίδα θραύσης (4).
  - Μην κόψετε τη λωρίδα θραύσης.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ρίψης μέχρι τη ζώνη ασφαλείας (5).
  - Μην κόψετε τη ζώνη ασφαλείας.



- ▶ Τοποθετήστε μια σφήνα (6).

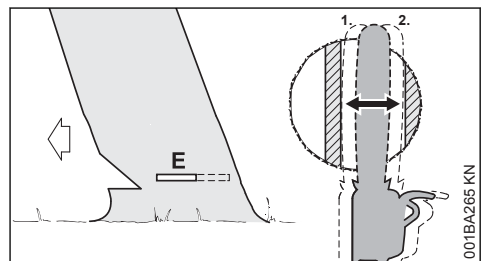
Αμέσως πριν την πτώση του δέντρου, φωνάξτε ξανά «Πέφτει!».

- ▶ Κόψτε τη ζώνη ασφαλείας από την έξω πλευρά, οριζόντια στο ύψος της τομής ρίψης, κρατώντας το αλυσοπρίονο με τεντωμένα χέρια.

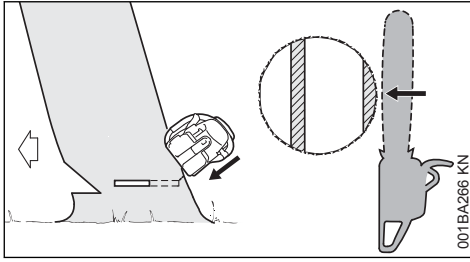
## 4.8 Τομή ρίψης με ζώνη συγκράτησης (γειτό δέντρο)

### A) Λεπτοί κορμοί

Χρησιμοποιήστε αυτή την τεχνική όταν η διάμετρος του κορμού είναι μικρότερη από το μήκος κοπής του αλυσοπρίονου.



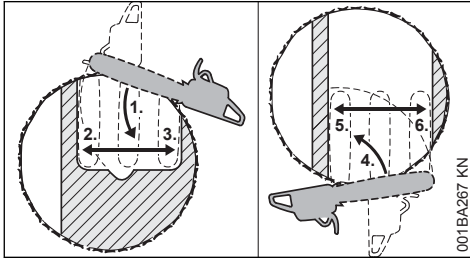
- ▶ Βυθίστε τη λάμα μέσα στο ξύλο, μέχρι να βγει από την άλλη πλευρά του κορμού.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ρίψης (E) μέχρι τη λωρίδα θραύσης (1).
  - Ακριβώς οριζόντια
  - Μην κόψετε τη λωρίδα θραύσης.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ρίψης μέχρι τη ζώνη συγκράτησης (2).
  - Ακριβώς οριζόντια
  - Μην κόψετε τη ζώνη συγκράτησης.



Αμέσως πριν την πτώση του δέντρου, φωνάζετε ξανά «Πέφτει!».

- ▶ Κόψτε τη ζώνη συγκράτησης από την έξω πλευρά, λοξά από πάνω, κρατώντας το αλυσοπρίονο με τεντωμένα χέρια.

### Β) Χοντροί κορμοί



Χρησιμοποιήστε αυτή την τεχνική όταν η διάμετρος του κορμού είναι μεγαλύτερη από το μήκος κοπής του αλυσοπρίονου.

- ▶ Τοποθετήστε τα νύχια στήριξης πίσω από τη ζώνη συγκράτησης, χρησιμοποιώντας τα ως σημείο στροφής. Αποφεύγετε άλλη μετατόπιση του αλυσοπρίονου.
- ▶ Η μύτη της λάμας εισάγεται στο ξύλο μπροστά από τη λωρίδα θραύσης (1). Κρατήστε το αλυσοπρίονο απόλυτα οριζόντια και περιστρέψτε το όσο γίνεται.
  - Μην κόψετε τη ζώνη συγκράτησης και τη λωρίδα θραύσης.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ριψής μέχρι τη λωρίδα θραύσης (2).
  - Μην κόψετε τη λωρίδα θραύσης.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ριψής μέχρι τη ζώνη συγκράτησης (3).
  - Μην κόψετε τη ζώνη συγκράτησης.

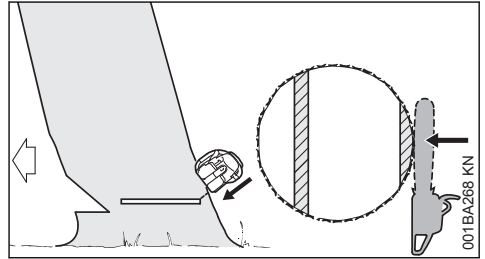
Συνεχίστε την τομή ριψής από την αντίθετη πλευρά του κορμού.

Φροντίστε ώστε η δεύτερη τομή να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με την πρώτη.

- ▶ Τοποθετήστε τα νύχια στήριξης πίσω από τη λωρίδα θραύσης, χρησιμοποιώντας τα ως

σημείο στροφής. Αποφεύγετε άλλη μετατόπιση του αλυσοπρίονου.

- ▶ Η μύτη της λάμας εισάγεται στο ξύλο μπροστά από τη ζώνη συγκράτησης (4). Κρατήστε το αλυσοπρίονο απόλυτα οριζόντια και περιστρέψτε το όσο γίνεται.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ριψής μέχρι τη λωρίδα θραύσης (5).
  - Μην κόψετε τη λωρίδα θραύσης.
- ▶ Ανοίξτε την τομή ριψής μέχρι τη ζώνη συγκράτησης (6).
  - Μην κόψετε τη ζώνη συγκράτησης.



Αμέσως πριν την πτώση του δέντρου, φωνάζετε ξανά «Πέφτει!».

- ▶ Κόψτε τη ζώνη συγκράτησης από την έξω πλευρά, λοξά από πάνω, κρατώντας το αλυσοπρίονο με τεντωμένα χέρια.

## 5 Βασικός εξοπλισμός

Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι έχουν παραδοθεί όλα τα εξής εξαρτήματα:

- Ηλεκτρικό αλυσοπρίονο
- Λάμα
- Αλυσίδα
- Προστατευτική θήκη αλυσίδας
- Οδηγίες χρήσης

**μόνο για μηχανήματα χωρίς ταχυτεντωτήρα αλυσίδας**

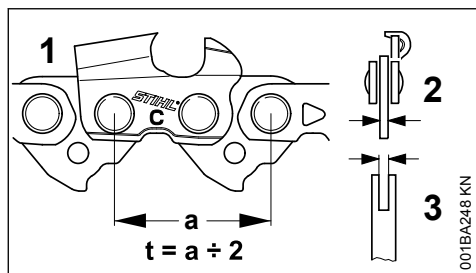
- Μπουζόκλειδο

## 6 Κοπτικά εξαρτήματα

Τα κοπτικά εξαρτήματα του αλυσοπρίονου αποτελούνται από την αλυσίδα, τη λάμα και την καμπίνα.

Τα κοπτικά εξαρτήματα που συνοδεύουν το αλυσοπρίονο είναι άριστα προσαρμοσμένα στο συγκεκριμένο μοντέλο.

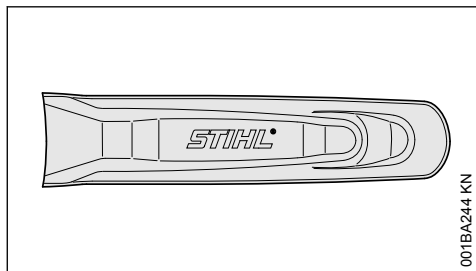




- Η αλυσίδα (1), η καμπάνα και το γρανάζι στη μύτη της λάμας Rollomatic πρέπει να έχουν το ίδιο βήμα (t).
- Το πάχος των οδηγών (2) της αλυσίδας (1) πρέπει να είναι προσαρμοσμένο στο αυλάκι της λάμας (3).

Αν συνδυάσετε στοιχεία που δεν ταιριάζουν μεταξύ τους, μπορεί ήδη μετά από ελάχιστο χρόνο λειτουργίας να προκληθεί ανεπανόρθωτη ζημιά στα κοπτικά εξαρτήματα.

## 6.1 Προστατευτική θήκη αλυσίδας



Μαζί με το μηχάνημα παραδίδεται μια προστατευτική θήκη με κατάλληλες διαστάσεις.

Αν χρησιμοποιείτε λάμες διαφορετικού μήκους στο αλυσοπρίονο, πρέπει να χρησιμοποιείτε επίσης μια κατάλληλη προστατευτική θήκη που να καλύπτει όλη τη λάμα του αλυσοπρίονου.

Στην πλαϊνή πλευρά της προστατευτικής θήκης αναγράφεται το μήκος λάμας για το οποίο είναι κατάλληλη.

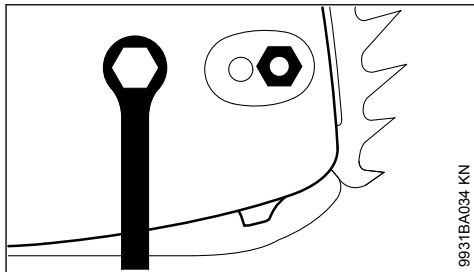
## 7 Τοποθέτηση λάμας και αλυσίδας (πλευρικός τεντωτήρας αλυσίδας)



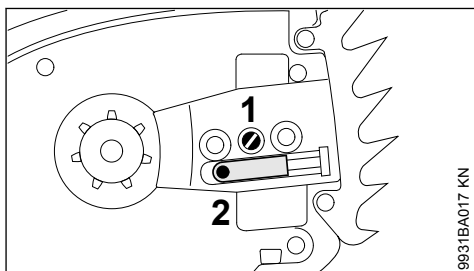
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μη βάζετε ακόμα το φινι στην πρίζα.

### 7.1 Αφαίρεση καπακιού καμπάνας

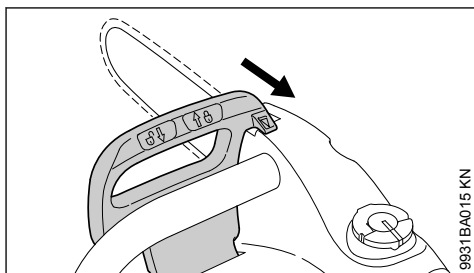


- ▶ Ξεβιδώστε το παξιμάδι και αφαιρέστε το καπάκι της καμπάνας.



- ▶ Στρέψτε τη βίδα τάνυσης (1) αριστερόστροφα, μέχρι ο ρεγυλατόρος (2) να τερματίσει αριστερά.

### 7.2 Λύσιμο φρένου αλυσίδας



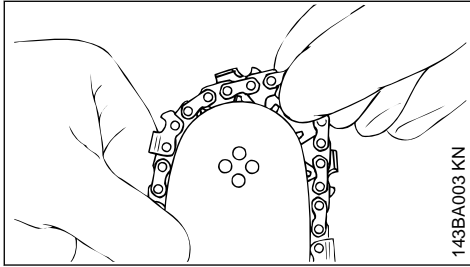
- ▶ Τραβήξτε τον προφυλακτήρα χεριών προς τη σωληνωτή λαβή, μέχρι να τον ακούσετε να κουμπώνει. Το φρένο αλυσίδας έχει τώρα λυθεί.

### 7.3 Τοποθέτηση αλυσίδας

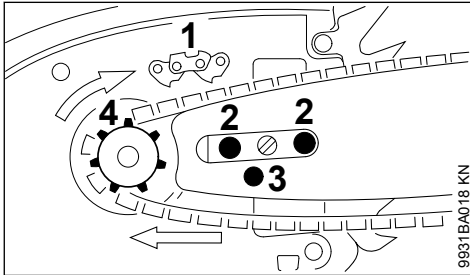


#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

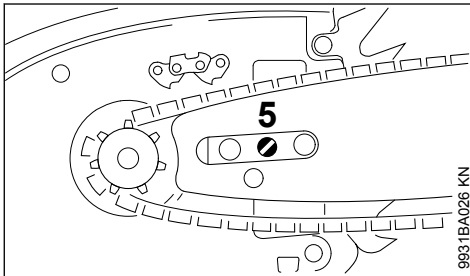
Φορέστε προστατευτικά γάντια – Κίνδυνος τραυματισμού από επαφή με τα δόντια κοπής.



- ▶ Τοποθετήστε την αλυσίδα πάνω στη λάμα, ξεκινώντας από τη μύτη.



- ▶ Τοποθετήστε τη λάμα με τέτοιο τρόπο, ώστε η θέση της αλυσίδας να συμφωνεί με την εικόνα (1). Τα βέλη δείχνουν την κατεύθυνση κίνησης της αλυσίδας.
- ▶ Τοποθετήστε τη λάμα στα μπουλόνια (2), περνώντας την οπή σταθεροποίησης (3) πάνω από τον ρεγουλατόρο. Ταυτόχρονα, τοποθετήστε την αλυσίδα γύρω από τη καμπάνα (4).



- ▶ Στρέψτε τη βίδα τάσης (5) δεξιόστροφα τόσο, ώστε η αλυσίδα να κρέμεται ακόμη χαλαρά στην κάτω πλευρά της λάμας αλλά οι

βάσεις των οδηγών να έχουν μπει μέσα στο αυλάκι της λάμας.

- ▶ Τοποθετήστε πάλι το καπάκι της καμπάνας. Σφίξτε τα παξιμάδια μόνο ελαφρά με το χέρι (τα παξιμάδια πρέπει να σφίχτούν μόνο μετά το τέντωμα της αλυσίδας).
- ▶ Για τη συνέχεια, βλέπε «Τέντωμα αλυσίδας».

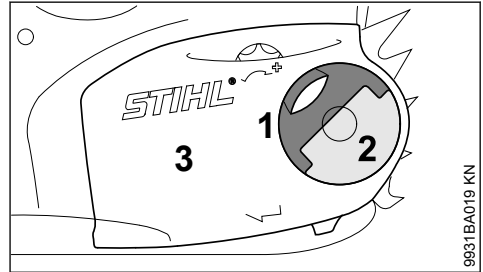
## 8 Τοποθέτηση λάμας και αλυσίδας (ταχυτεντωτήρας αλυσίδας)



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

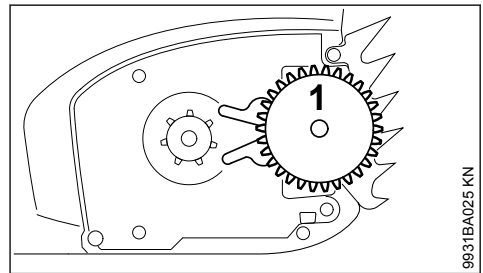
Μη βάζετε ακόμα το φινι στην πρίζα.

### 8.1 Αφαίρεση καπακιού καμπάνας

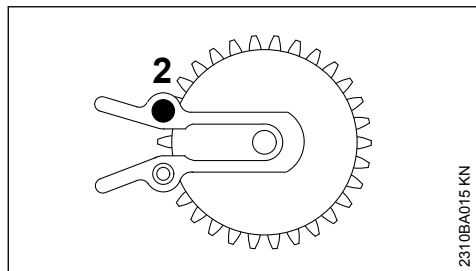


- ▶ Σηκώστε το πτερύγιο της λαβής (1), μέχρι να σταθεροποιηθεί.
- ▶ Στρέψτε τη λαβή (2) προς τα αριστερά, μέχρι να κάθεται χαλαρά στο καπάκι της καμπάνας (3).
- ▶ Αφαιρέστε το καπάκι της καμπάνας (3).

### 8.2 Τοποθέτηση γραναζιού τάνυσης

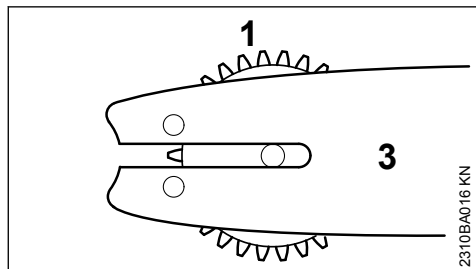


- ▶ Αφαιρέστε και αναστρέψτε το γρανάζι τάνυσης (1).



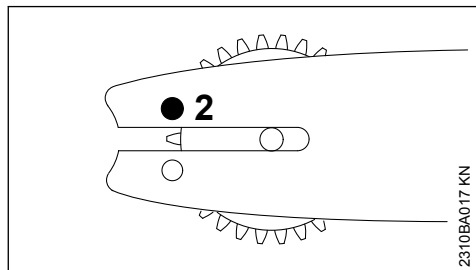
2310BA015 KN

- Ξεβιδώστε τη βίδα (2).



2310BA016 KN

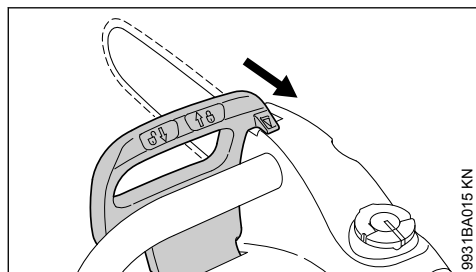
- Ευθυγραμμίστε το γρανάζι τάνυσης (1) με τη λάμα (3).



2310BA017 KN

- Βιδώστε και σφίξτε τη βίδα (2).

### 8.3 Λύσιμο φρένου αλυσίδας



9931BA015 KN

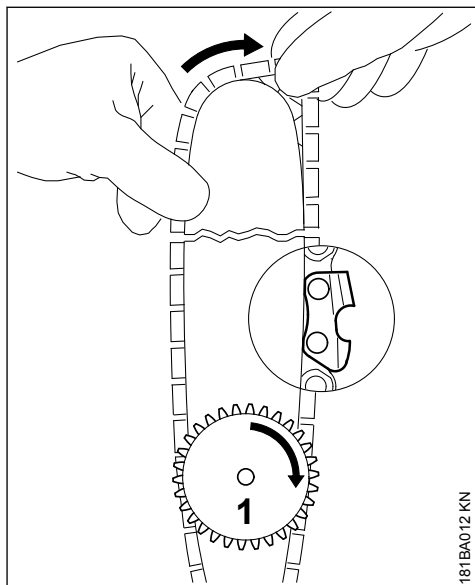
- Τραβήξτε τον προφυλακτήρα χεριών προς τη σωληνωτή λαβή, μέχρι να τον ακούσετε να κουμπώνει. Το φρένο αλυσίδας έχει τώρα λυθεί.

### 8.4 Τοποθέτηση αλυσίδας



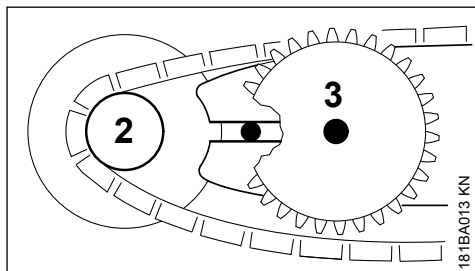
#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φορέστε προστατευτικά γάντια – Κίνδυνος τραυματισμού από επαφή με τα δόντια κοπής.



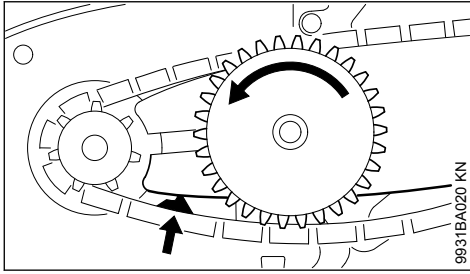
181BA012 KN

- Τοποθετήστε την αλυσίδα, ξεκινώντας από τη μύτη της λάμας. Προσέξτε τη σωστή θέση του γραναζιού τάνυσης και των κόψεων!
- Στρέψτε το γρανάζι τάνυσης (1) προς τα δεξιά μέχρι το τέρμα.
- Γυρίστε τη λάμα με τέτοιο τρόπο, ώστε το γρανάζι τάνυσης να είναι στραμμένο προς τον χρήστη.

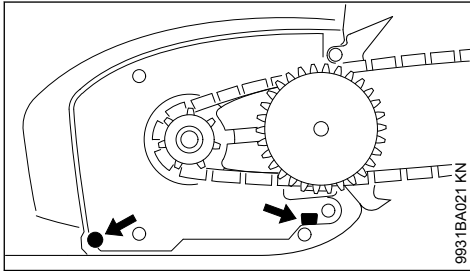


181BA013 KN

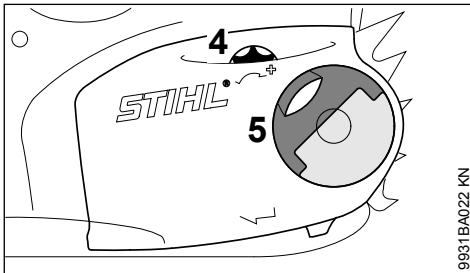
- Περάστε την αλυσίδα πάνω στην καμπάνα (2).
- Τοποθετήστε τη λάμα πάνω από το μπουλόνι (3). Η κεφαλή του πίσω μπουλονιού πρέπει να περνά μέσα από το μακρόστενο άνοιγμα της λάμας.



- ▶ Περάστε έναν οδηγό μέσα στο αυλάκι της λάμας (βλέπε βέλος) και στρέψτε το γρναζάκι τάνυσης προς τα αριστερά μέχρι τέρμα.



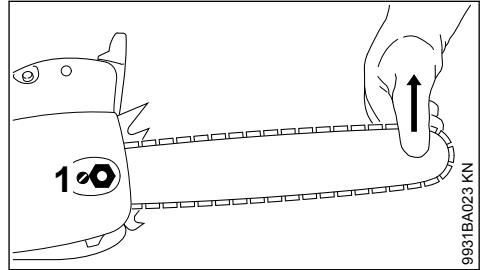
- ▶ Τοποθετήστε το καπάκι της καμπάνας, περνώντας τα δόντια καθοδήγησης μέσα στα ανοίγματα στο καπάκι του κινητήρα.



Καθώς τοποθετείτε το καπάκι της καμπάνας, βεβαιωθείτε ότι τα δόντια του τροχού τάνυσης εμπλέκονται με αυτά του γρναζιού τάνυσης. Ενδεχομένως

- ▶ κουνήστε λίγο το γρναζάκι τάνυσης (4), μέχρι το καπάκι της καμπάνας να εφαρμόσει πλήρως στο καπάκι του κινητήρα.
- ▶ Σηκώστε το πεπερύγιο της λαβής (5), μέχρι να σταθεροποιηθεί.
- ▶ Τοποθετήστε το παξιμάδι πεταλούδας και σφίξτε το ελαφρά (το παξιμάδι αυτό πρέπει να σφίχτει μόνο μετά το τέντωμα της αλυσίδας).
- ▶ Για τη συνέχεια, βλέπε «Τέντωμα αλυσίδας».

## 9 Τέντωμα αλυσίδας (πλευρικός τεντωτήρας αλυσίδας)



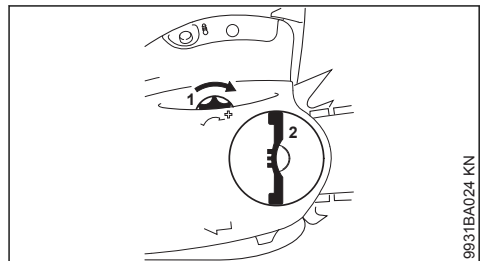
Τέντωμα κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- ▶ Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Ξεβιδώστε το παξιμάδι.
- ▶ Σηκώστε τη λάμα από τη μύτη.
- ▶ Στρέψτε τη βίδα (1) προς τα δεξιά με ένα κατασαβίδι, μέχρι η αλυσίδα να ακουμπήσει στο κάτω μέρος της λάμας.
- ▶ Σηκώστε λίγο ακόμη τη λάμα και σφίξτε γερά το παξιμάδι.
- ▶ Για τη συνέχεια, βλέπε «Έλεγχος τεντώματος αλυσίδας».

Μια καινούργια αλυσίδα πρέπει να τεντώνεται πιο συχνά από μια αλυσίδα που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί για ένα διάστημα!

- ▶ Ελέγχετε τακτικά το τέντωμα της αλυσίδας – Βλέπε «Οδηγίες χρήσης».

## 10 Τέντωμα αλυσίδας (ταχυτεντωτήρας αλυσίδας)



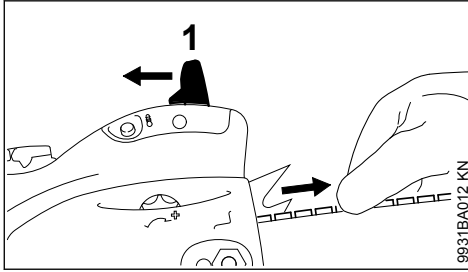
Τέντωμα κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- ▶ Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Σηκώστε το πεπερύγιο της πεταλούδας και ξεσφίξτε τη.
- ▶ Στρέψτε το γρναζάκι τάνυσης (1) προς τα δεξιά μέχρι το τέρμα.
- ▶ Σφίξτε την πεταλούδα (2) σφίχτα με το χέρι.
- ▶ Κατεβάστε το πεπερύγιο της πεταλούδας.
- ▶ Για τη συνέχεια, βλέπε «Έλεγχος τεντώματος αλυσίδας».

Οι καινούριες αλυσίδες πρέπει να τεντώνονται πιο συχνά από τις αλυσίδες που έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί για κάποιο διάστημα!

- Ελέγχετε τακτικά το τέντωμα της αλυσίδας – Βλέπε «Οδηγίες χρήσης».

## 11 Έλεγχος τεντώματος αλυσίδας



- Αποσυνδέστε το φινι από την πρίζα.
- Φορέστε προστατευτικά γάντια.
- Λύστε το φρένο αλυσίδας. Για τον σκοπό αυτό, τραβήξτε τον προφυλακτήρα χεριών (1) προς τη σωληνωτή λαβή και κρατήστε τον σ' αυτή τη θέση. Στη θέση αυτή, το φρένο αλυσίδας και το πρόσθετο φρένο είναι λυμένα.
- Η αλυσίδα πρέπει να εφάπτεται στην κάτω πλευρά της λάμας, αλλά να μπορεί να τραβιέται πάνω στη λάμα με το χέρι.
- Αν χρειάζεται, τεντώστε την αλυσίδα.

Μια καινούργια αλυσίδα πρέπει να τεντώνεται πιο συχνά από μια αλυσίδα που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί για ένα διάστημα!

- Ελέγχετε τακτικά το τέντωμα της αλυσίδας – Βλέπε «Οδηγίες χρήσης».

## 12 Λάδι λίπανσης αλυσίδας

Για την αυτόματη, διαρκή λίπανση της αλυσίδας και της λάμας, χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικό λάδι υψηλής ποιότητας που να είναι φιλικό προς το περιβάλλον – κατά προτίμηση το ταχέως βιοδιασπώμενο λάδι STIHL BioPlus.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν χρησιμοποιείτε βιολογικό λάδι λίπανσης, βεβαιωθείτε ότι έχει επαρκή αντοχή στη γήρανση (π.χ. STIHL BioPlus). Λάδι με μικρή αντοχή στη γήρανση έχει το πρόβλημα ότι ρητινοποιείται πολύ γρήγορα. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να σχηματίζονται στερεές επικαθήσεις που απομακρύνονται μόνο με μεγάλη δυσκολία, ειδικά στην αλυσίδα και το σύστημα κίνησής της, και οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν μέχρι και το μπλοκάρισμα της αντλίας λαδιού.

Η ποιότητα του λιπαντικού λαδιού επηρεάζει σημαντικά τη διάρκεια ζωής της αλυσίδας και της λάμας. Γι' αυτό, χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά λάδια για τη λίπανση αλυσίδων!

### ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένα λάδια! Τα μεταχειρισμένα (καμένα) λάδια δεν είναι μόνο βλαβερά για το περιβάλλον, αλλά σε παρατεταμένη και επαναλαμβανόμενη επαφή με το δέρμα μπορούν να προκαλέσουν καρκίνο του δέρματος!

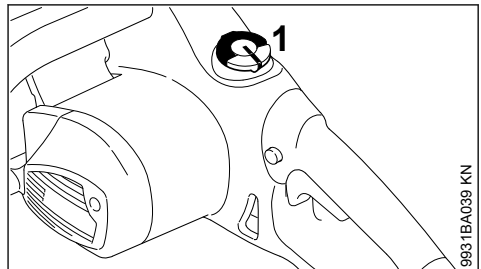
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα μεταχειρισμένα (καμένα) λάδια δεν διαθέτουν τις απαραίτητες λιπαντικές ιδιότητες και είναι ακατάλληλα για τη λίπανση της αλυσίδας.

## 13 Συμπλήρωση λαδιού λίπανσης αλυσίδας



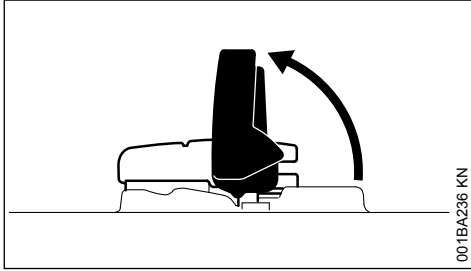
### 13.1 Προετοιμασία του μηχανήματος



- Καθαρίστε καλά την τάπα (1) και την περιοχή γύρω από αυτήν, ώστε να μην πέσουν ακαθαρσίες μέσα στο δοχείο λαδιού.

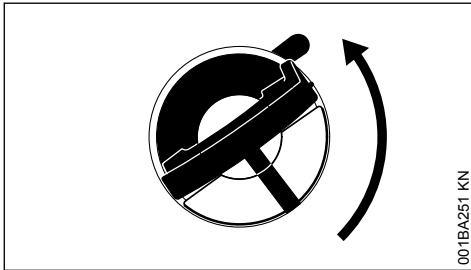
- ▶ Τοποθετήστε το μηχανήμα με το στόμιο του ρεζερβουάρ στραμμένο προς τα πάνω.

### 13.2 Άνοιγμα τάπας



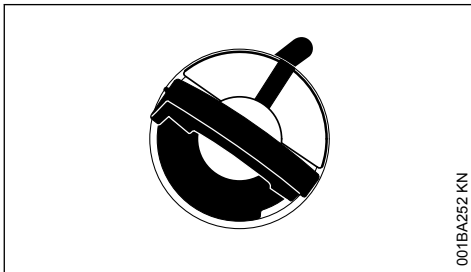
001BA236 KN

- ▶ Ανεβάστε το περύγιο.



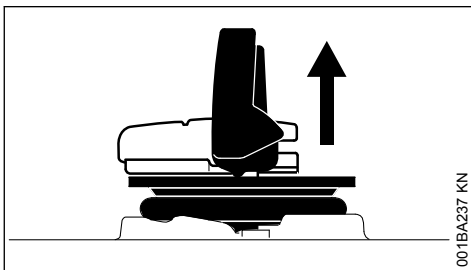
001BA251 KN

- ▶ Στρέψτε την τάπα (περίπου κατά το 1/4 της στροφής).



001BA252 KN

Τα σημάδια στην τάπα και στο δοχείο λαδιού πρέπει να συμπίπτουν.



001BA237 KN

- ▶ Αφαιρέστε την τάπα.

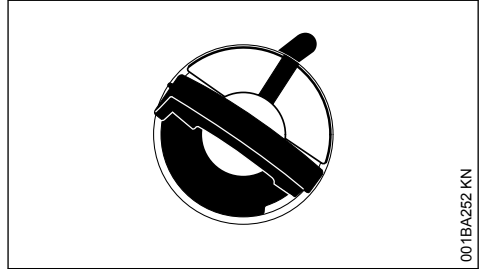
### 13.3 Συμπλήρωση λαδιού λίπανσης αλυσίδας

Κατά τον ανεφοδιασμό, προσέξτε να μη χυθεί λάδι και μη γεμίσετε μέχρι το χείλος το δοχείο.

Η STIHL συνιστά το σύστημα ανεφοδιασμού STIHL για λάδι λίπανσης (πρόσθετος εξοπλισμός).

- ▶ Συμπλήρωση λαδιού λίπανσης αλυσίδας

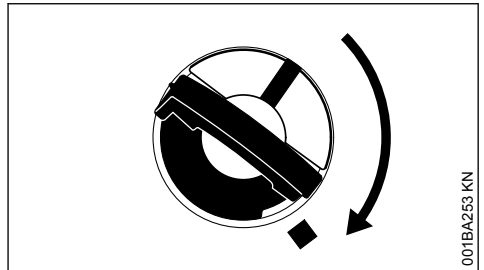
### 13.4 Κλείσιμο τάπας



001BA252 KN

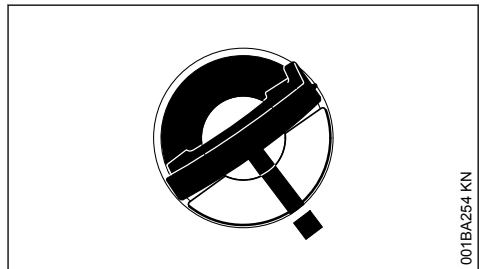
Με το περύγιο σε όρθια θέση:

- ▶ Τοποθετήστε την τάπα στο στόμιο. Τα σημάδια στην τάπα και στο δοχείο λαδιού πρέπει να συμπίπτουν.
- ▶ Πιέστε την τάπα μέσα στο στόμιο μέχρι να τερματίσει.



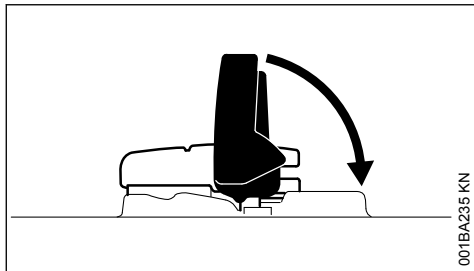
001BA253 KN

- ▶ Κρατήστε την τάπα πατημένη και στρέψτε την προς τα δεξιά μέχρι να κουμπώσει.

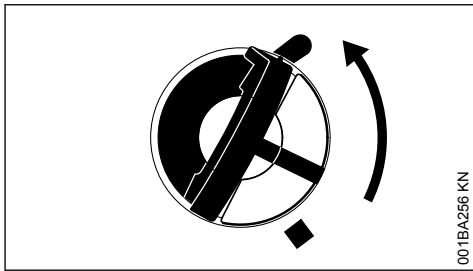


001BA254 KN

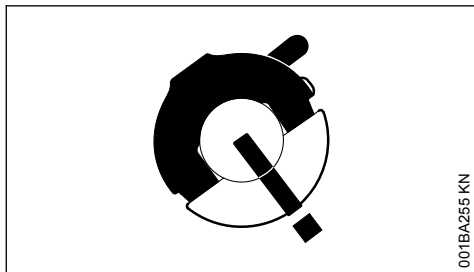
Στη θέση αυτή, τα σημάδια στην τάπα και στο δοχείο λαδιού πρέπει να συμπίπτουν.



- Κατεβάστε το πτερύγιο.



- Τοποθετήστε την τάπα στο στόμιο και περιστρέψτε την προς τα αριστερά, μέχρι να πιάσει στην έδρα του στομίου.
- Στρέψτε την τάπα λίγο ακόμα προς τα αριστερά (περίπου κατά το 1/4 της στροφής). Με τον τρόπο αυτό, το κάτω μέρος της τάπας στρέφεται στη σωστή θέση.
- Στρέψτε την τάπα δεξιόστροφα και κλείστε την – Βλέπε παράγραφο «Κλείσιμο τάπας».

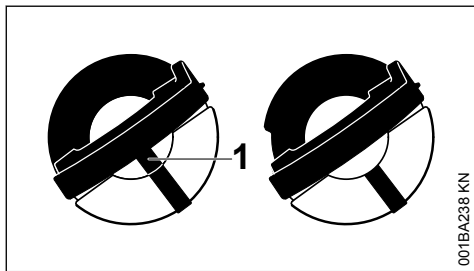


Η τάπα έχει τώρα κλειδωθεί.

### 13.5 Αν η τάπα δεν κλειδώνει στο δοχείο λαδιού

Το κάτω μέρος της τάπας έχει περιστραφεί σε σχέση με το πάνω μέρος.

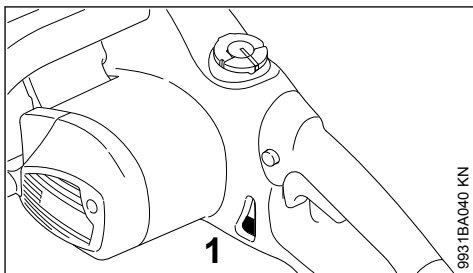
- Αφαιρέστε την τάπα από το δοχείο λαδιού και κοιτάξτε την από πάνω.



**Αριστερά:** Το εσωτερικό σημάδι (1) συμπίπτει με το εξωτερικό σημάδι, δείχνοντας ότι το κάτω μέρος της τάπας έχει μετατοπιστεί.

**Δεξιά:** Το εσωτερικό σημάδι βρίσκεται κάτω από το πτερύγιο και το κάτω μέρος της τάπας βρίσκεται στη σωστή θέση. Δεν συμπίπτει με το εξωτερικό σημάδι.

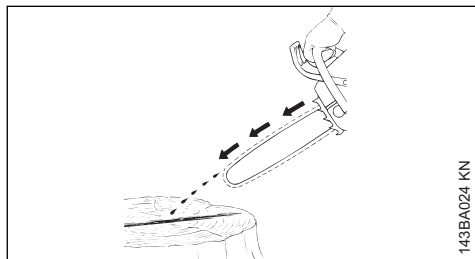
### 13.6 Έλεγχος στάθμης



- Ελέγχετε τη στάθμη κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Συμπληρώστε λάδι λίπανσης το αργότερο όταν η στάθμη έχει κατέβει μέχρι την ένδειξη «MIN» (1).

Αν το λάδι μέσα στο δοχείο δεν λιγοστεύει, τότε μπορεί να υπάρχει βλάβη στο σύστημα τροφοδοσίας λαδιού: Ελέγξτε το σύστημα λίπανσης της αλυσίδας, καθαρίστε τα κανάλια λαδιού και ενδεχομένως απευθυνθείτε σε ειδικευμένο κατάστημα. Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL.

## 14 Έλεγχος λίπανσης αλυσίδας



Η αλυσίδα πρέπει πάντα να «πετάει» λίγο λάδι.

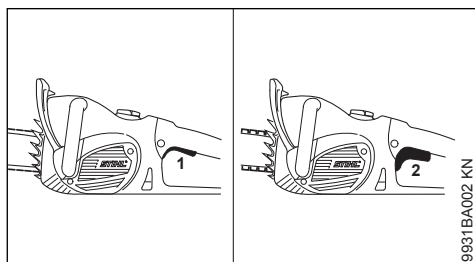
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μη δουλεύετε ποτέ χωρίς λίπανση αλυσίδας! Αν η αλυσίδα λειτουργεί χωρίς λίπανση, τα εξαρτήματα κοπής θα καταστραφούν ανεπανόρθωτα σε σύντομο διάστημα. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγχετε πάντα τη λίπανση της αλυσίδας και τη στάθμη στο δοχείου λαδιού.

Οι νέες αλυσίδες πρέπει να στρώσουν για 2 ή 3 λεπτά.

Μετά το στρώσιμο, ελέγξτε και ενδεχομένως διορθώστε το τέντωμα της αλυσίδας – Βλέπε «Έλεγχος τεντώματος αλυσίδας».

## 15 Πρόσθετο φρένο αλυσίδας

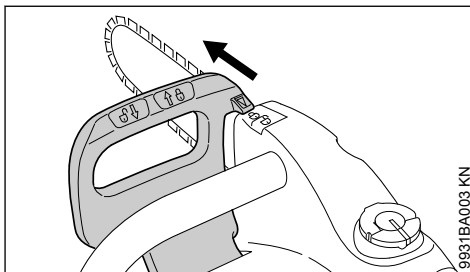


Το πρόσθετο φρένο αλυσίδας ακινητοποιεί την αλυσίδα μόλις ελευθερώνεται εντελώς η σκανδάλη.


- 1 Πρόσθετο φρένο απενεργοποιημένο
- 2 Πρόσθετο φρένο ενεργοποιημένο

## 16 Φρένο αλυσίδας

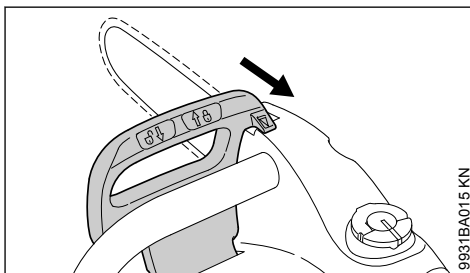
### 16.1 Ακινητοποίηση αλυσίδας



– Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Πίστετε τον προφυλακτήρα χειρών με το αριστερό χέρι προς τη μύτη της λάμας (θέση ) . Η αλυσίδα σταματά επίσης αυτόματα, σε περίπτωση δυνατού κλοτσήματος: Η αλυσίδα μπλοκάρει και ακινητοποιείται.

### 16.2 Λύσιμο φρένου αλυσίδας




► Τραβήξτε τον προφυλακτήρα χειρών προς τη σωληνωτή λαβή (θέση ) .

Το φρένο αλυσίδας ενεργοποιείται αυτόματα σε περίπτωση δυνατού κλοτσήματος, από την αδράνεια του προφυλακτήρα χειρών: Ο προφυλακτήρας χειρών πινάζεται προς τα εμπρός, προς τη μύτη της λάμας, ακόμη και όταν το αριστερό σας χέρι δεν βρίσκεται στη σωληνωτή λαβή πίσω από τον προφυλακτήρα χειρών, όπως π.χ. κατά την οριζόντια κοπή.


Το φρένο αλυσίδας λειτουργεί μόνο εφόσον δεν έχουν γίνει επεμβάσεις στον προφυλακτήρα χειρών.

### 16.3 Έλεγχος λειτουργίας φρένου αλυσίδας

Ελέγχετε πριν από κάθε εργασία:

- Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα χειρών στη θέση  . Το φρένο αλυσίδας έχει τώρα λυθεί.
- Θέση σε λειτουργία



- Σπρώξτε τον προφυλακτήρα χειριών προς τη μύτη της λάμας (θέση ).

Το φρένο αλυσίδας λειτουργεί σωστά, όταν η αλυσίδα κοπής ακινητοποιείται μέσα σε λίγα μόλις κλάσματα του δευτερολέπτου.

Ο προφυλακτήρας χειριών πρέπει να είναι καθαρός και να κινείται με ευκολία.

## 16.4 Συντήρηση φρένου αλυσίδας

Το φρένο αλυσίδας υπόκειται σε φθορά λόγω τριβής (φυσιολογική φθορά). Για να είναι εξασφαλισμένη η λειτουργία της, πρέπει να ελέγχεται και να συντηρείται τακτικά από ειδικευμένο προσωπικό. Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Πρέπει να τηρούνται τα εξής διαστήματα:

Επαγγελματική χρήση:	Μία φορά το τρίμηνο
Ερασιτεχνική χρήση:	Κάθε εξάμηνο
Περιστασιακή χρήση:	Κάθε χρόνο

## 17 Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος

Η τάση και η συχνότητα του μηχανήματος (βλέπε πινακίδα τύπου) πρέπει να συμφωνούν με την τάση και τη συχνότητα του δικτύου.

Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια που να έχει τουλάχιστον τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Τεχνικά χαρακτηριστικά».

Το μηχάνημα πρέπει να συνδέεται στην παροχή ρεύματος μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής ("ρελέ") που διακόπτει την τροφοδοσία όταν το ρεύμα διαρροής προς τη γη υπερβεί τα 30 mA.

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να είναι σύμφωνη με τον κανονισμό IEC 60364-1 και τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

Σε ηλεκτρικά δίκτυα με δυσμενή χαρακτηριστικά (υψηλή σύνθετη αντίσταση), οι διακυμάνσεις της τάσης που προκαλούνται κατά την ενεργοποίηση του μηχανήματος μπορούν να επηρεάσουν άλλες συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο δίκτυο. Πληροφορίες για τη σύνθετη αντίσταση μπορείτε να ζητήσετε από τον αρμόδιο πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο σε κατάλληλα δίκτυα. Για τη μέγιστη επιτρεπόμενη σύνθετη αντίσταση, βλέπε «Τεχνικά στοιχεία».

## 17.1 Μπαλαντέζα

Από τεχνικής άποψης, η μπαλαντέζα πρέπει να έχει τουλάχιστον ίδιες ιδιότητες με το καλώδιο τροφοδοσίας του μηχανήματος. Συμβουλευθείτε τα χαρακτηριστικά (κωδικός τύπου) του καλωδίου τροφοδοσίας.

Τα επιμέρους σύρματα του καλωδίου πρέπει να έχουν τουλάχιστον τη διατομή που ισχύει για την τάση του δικτύου και το μήκος του καλωδίου.

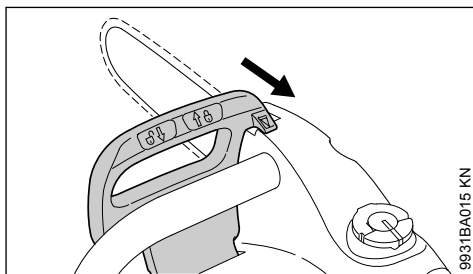
Μήκος μπαλαντέζας	Ελάχιστη διατομή
<b>220 V – 240 V:</b>	
Έως 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
20 m έως 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>
<b>100 V – 127 V:</b>	
Έως 10 m	AWG 14 / 2,0 mm <sup>2</sup>
10 m έως 30 m	AWG 12 / 3,5 mm <sup>2</sup>


## 17.2 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο

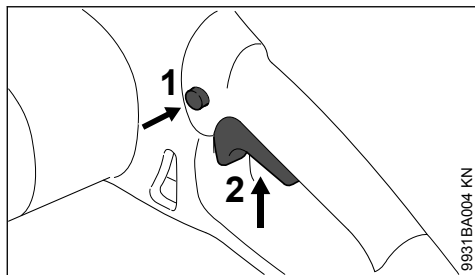
- Συνδέστε το φις του μηχανήματος ή το φις της μπαλαντέζας σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

## 18 Θέση σε λειτουργία


- Πάρτε ασφαλή και σταθερή στάση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα άτομα μέσα στην περιοχή κίνησης του μηχανήματος.
- Κρατήστε το αλυσοπρίονο και στα δύο χέρια, πιάνοντας γερά τις χειρολαβές.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν ακουμπά ακόμη στην τομή και ότι δεν έρχεται σε επαφή με άλλα αντικείμενα.



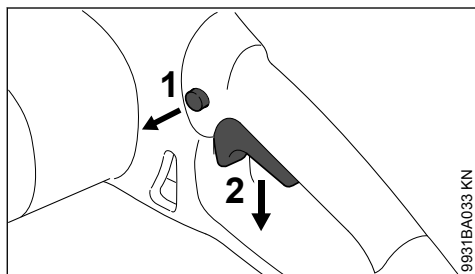
- Τραβήξτε τον προφυλακτήρα χειριών προς την κατεύθυνση της σωληνωτής λαβής μέχρι να κουμπώσει στη θέση  με έναν χαρακτηριστικό ήχο. Το φρένο αλυσίδας είναι τώρα ελεύθερο.



- ▶ Πιέστε την ασφάλεια (1) με τον αντίχειρά σας.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη (2) με τον δείκτη σας.
- ▶ Οδηγήστε το αλυσσοπρίονο μέσα στο ξύλο με την αλυσίδα σε κίνηση.

Ο κινητήρας λειτουργεί μόνο όταν ο προφυλακτήρας χεριών βρίσκεται στη θέση  και έχουν ενεργοποιηθεί τόσο η ασφάλεια της σκανδάλης (1) όσο και η σκανδάλη (2).

## 19 Σβήσιμο του μηχανήματος

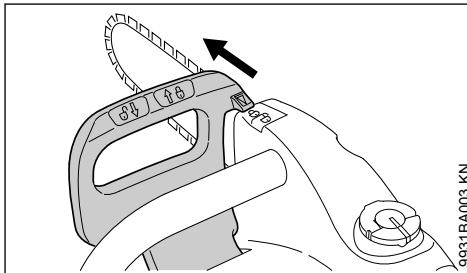



- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη (2), ώστε να επιστραφεί στην αρχική της θέση. Στην αρχική θέση, η σκανδάλη πάλι μπλοκάρεται από την ασφάλεια (1).

Το πρόσθετο φρένο αλυσίδας σταματά την αλυσίδα κοπής.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το πρόσθετο φρένο αλυσίδας θα ακινητοποιήσει την αλυσίδα μόνο εφόσον αφήσετε τη σκανδάλη εντελώς ελεύθερη. Αν αφήσετε τη σκανδάλη αργά ή μόνο κατά ένα μέρος, η αλυσίδα θα συνεχίσει να κινείται για μερικά δευτερόλεπτα.



- ▶ Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα χεριών στη θέση . Η αλυσίδα είναι τώρα ακινητοποιημένη.

Πριν από μεγάλα διαλείμματα, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, να το τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο ώστε να μη δημιουργεί κινδύνους.

Φροντίστε ώστε το μηχάνημα να μην είναι προσιτό σε αναρμόδια άτομα.

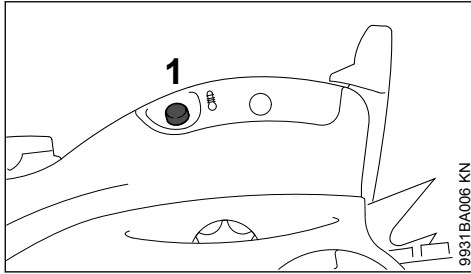
## 20 Ασφάλεια υπερφόρτωσης

Η διάταξη προστασίας από υπερφόρτωση διακόπτει την τροφοδοσία ρεύματος σε περίπτωση υπερβολικής μηχανικής καταπόνησης, όπως π.χ.

- Υπερβολικά μεγάλη ταχύτητα πρόωσης
- «Μπούκωμα» κινητήρα
- Σφήνωμα της αλυσίδας στην τομή

Αν η διάταξη προστασίας από υπερφόρτωση έχει διακόψει την παροχή ρεύματος:

- ▶ Τραβήξτε τη λάμα έξω από την τομή.
- ▶ Αν χρειαστεί, λύστε το φρένο αλυσίδας, βλέπε «Φρένο αλυσίδας».
- ▶ Περιμένετε να κρυώσει ο διακόπτης προστασίας από υπερφόρτωση.



- ▶ Πατήστε το κουμπί επαναφοράς (1) μέχρι τέρμα. Αν ο κινητήρας δεν ξεκινά κατά την ενεργοποίηση, αυτό σημαίνει ότι ο διακόπτης προστασίας από υπερφόρτωση δεν έχει κρυώσει ακόμα αρκετά. Περιμένετε λίγο ακόμα και έπειτα πατήστε ξανά το κουμπί επαναφοράς μέχρι τέρμα.

Αφού ο κινητήρας ξεκινήσει:

- ▶ Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για περίπου 15 δευτερόλεπτα. Έτσι, μειώνεται η θερμοκρασία του κινητήρα και επομένως αποτρέπεται μια τυχόν επανενεργοποίηση της διάταξης προστασίας από υπερφόρτωση.

## 21 Οδηγίες χρήσης

### 21.1 Κατά την εργασία

- ▶ Ελέγχετε τη στάθμη στο δοχείο λαδιού λίπανσης της αλυσίδας.
- ▶ Συμπληρώστε λάδι λίπανσης της αλυσίδας το αργότερο όταν η στάθμη έχει κατέβει μέχρι την ένδειξη «MIN» – Βλέπε «Συμπλήρωση λαδιού αλυσίδας».

#### 21.1.1 Ελέγξτε πιο συχνά το τέντωμα της αλυσίδας.

Μια καινούργια αλυσίδα πρέπει να τεντώνεται πιο συχνά από μια αλυσίδα που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί για ένα διάστημα.

#### 21.1.2 Σε κρύα κατάσταση

Η αλυσίδα πρέπει να εφάπτεται στην κάτω πλευρά της λάμας, αλλά να μπορεί να τραβιέται πάνω στη λάμα με το χέρι. Αν χρειάζεται, τεντώστε την αλυσίδα – βλέπε «Τέντωμα αλυσίδας».

#### 21.1.3 Σε θερμοκρασία λειτουργίας

Η αλυσίδα διαστέλλεται και χαλαρώνει. Οι οδηγοί της αλυσίδας δεν επιτρέπεται να βγαίνουν από το αυλάκι της λάμας. Διαφορετικά, η αλυσίδα μπορεί να φύγει από τη θέση της. Τεντώστε την αλυσίδα – Βλέπε «Τέντωμα αλυσίδας».

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την ψύξη, η αλυσίδα συστέλλεται. Αν δεν χαλαρώσετε την αλυσίδα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον άξονα κίνησης και στο ρουλεμάν.

### 21.2 Μετά την εργασία

- ▶ Αποσυνδέστε το φινι από την πρίζα.
- ▶ Χαλαρώστε την αλυσίδα, αν την τεντώσατε κατά την εργασία σε θερμοκρασία λειτουργίας.

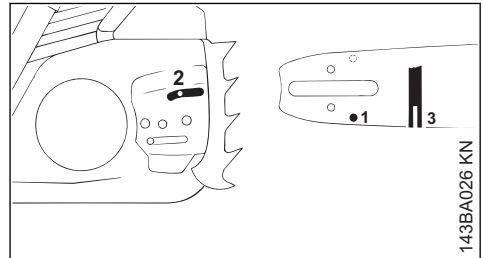
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χαλαρώνετε την αλυσίδα μετά την εργασία! Κατά την ψύξη, η αλυσίδα συστέλλεται. Αν δεν χαλαρώσετε την αλυσίδα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον άξονα κίνησης και στο ρουλεμάν.

#### 21.2.1 Πριν από μεγάλα διαστήματα μη λειτουργίας

Βλέπε «Φύλαξη μηχανήματος».

## 22 Συντήρηση λάμας



- ▶ Αναποδογυρίστε τη λάμα μετά από κάθε τρόχισμα και αλλαγή της αλυσίδας, ώστε να αποφεύγεται η μονόπλευρη φθορά, ειδικά στη μύτη και στην κάτω πλευρά της λάμας.
- ▶ Καθαρίζετε τακτικά την οπή εισόδου λαδιού (1), το κανάλι εξόδου λαδιού (2) και το αυλάκι της λάμας (3).
- ▶ Μετρήστε το βάθος του αυλακιού με τον χάρακα της λίμας (πρόσθετος εξοπλισμός) στην περιοχή όπου παρουσιάζεται η μεγαλύτερη φθορά.

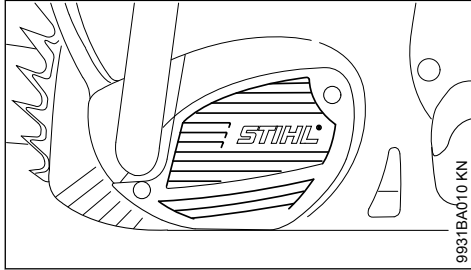
Τύπος αλυσίδας	Βήμα αλυσίδας	Ελάχιστο βάθος αυλακιού
Picco	1/4" P	4,0 mm
Rapid	1/4"	4,0 mm
Picco	3/8" P	5,0 mm
Rapid	3/8", 0,325"	6,0 mm
Rapid	0,404"	7,0 mm

Αν το αυλάκι δεν έχει τουλάχιστον το παραπάνω αναφερόμενο βάθος:

- ▶ Αλλάξτε τη λάμα.

Διαφορετικά, οι οδηγοί της αλυσίδας σέρνονται στο βάθος του αυλακιού, ενώ οι βάσεις των δοντιών και τα συνδεδετικά στοιχεία δεν εφάπτονται στην τροχιά της λάμας.

## 23 Ψύξη κινητήρα



- ▶ Καθαρίζετε τις σχισμές εισόδου του αέρα τακτικά, π.χ. με ένα στεγνό πινέλο – Βλέπε «Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού».

## 24 Φύλαξη του μηχανήματος

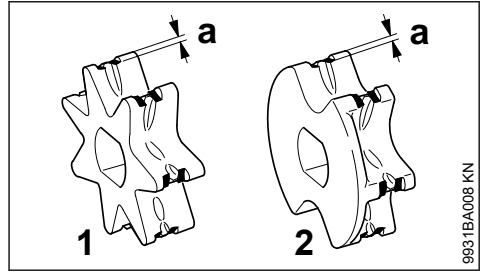
Στην περίπτωση χρονικών διαστημάτων ακινησίας άνω των 30 ημερών περίπου:

- ▶ Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Αφαιρέστε και καθαρίστε την αλυσίδα και τη λάμα, και έπειτα ψεκάστε τις με προστατευτικό λάδι.
- ▶ Καθαρίστε επιμελώς το μηχανήμα, ειδικά τις σχισμές αναρόφησης αέρα ψύξης.
- ▶ Αν χρησιμοποιείτε βιολογικό λάδι αλυσίδας (π.χ. STIHL BioPlus), γεμίστε εντελώς το δοχείο λαδιού.
- ▶ Φυλάξτε το μηχανήμα σε ασφαλές, στεγνό μέρος, προστατευμένο από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά).

## 25 Έλεγχος και αλλαγή καμπάνας

- ▶ Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Αφαιρέστε το καπάκι καμπάνας, την αλυσίδα και τη λάμα.

## 25.1 Αντικατάσταση καμπάνας



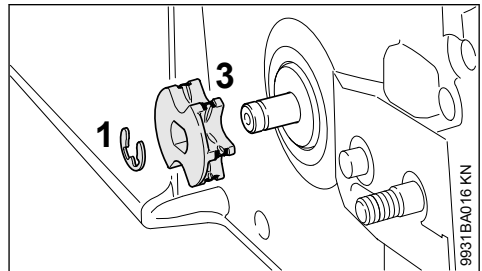
- 1 Καμπάνα 7 δοντιών (MSE 210 C)
- 2 Καμπάνα 6 δοντιών με ροδέλα (MSE 170 C, MSE 190 C)

- Μετά από χρήση δύο αλυσίδων ή και νωρίτερα
- Αν τα σημάδια φθοράς (a) έχουν βάθος μεγαλύτερο από 0,5 mm –διαφορετικά, επηρεάζεται αρνητικά η διάρκεια ζωής της αλυσίδας. Για τον έλεγχο, χρησιμοποιήστε την καλίμπρα (πρόσθετος εξοπλισμός).

Η καμπάνα φθείρεται λιγότερο, αν χρησιμοποιείτε δύο αλυσίδες εναλλάξ.

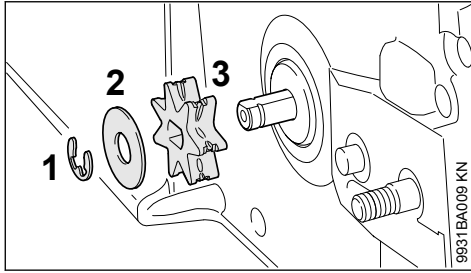
Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσιες καμπάνες STIHL, ώστε να διασφαλίζεται η καλύτερη δυνατή λειτουργία του φρένου αλυσίδας.

### MSE 170 C και MSE 190 C



- ▶ Πιέστε και αφαιρέστε την ασφάλεια (1) από τον άξονα.
- ▶ Αφαιρέστε την καμπάνα με την ενσωματωμένη ροδέλα (3) και ελέγξτε την. Αν υπάρχουν σημάδια φθοράς, αντικαταστήστε την.
- ▶ Τοποθετήστε καινούργια καμπάνα ακολουθώντας τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.

### MSE 210 C



- ▶ Πιέστε και αφαιρέστε την ασφάλεια (1) από τον άξονα.
- ▶ Αφαιρέστε τη ροδέλα (2) και ελέγξτε την. Αν υπάρχουν σημάδια φθοράς, αντικαταστήστε την.
- ▶ Αφαιρέστε την καμπάνα (3).
- ▶ Τοποθετήστε καινούργια καμπάνα ακολουθώντας τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.

## 26 Περιποίηση και τρόχισμα αλυσίδας

### 26.1 Πρίονισμα χωρίς κόπτο με σωστά τροχισμένη αλυσίδα

Μια καλοτροχισμένη αλυσίδα βυθίζεται στο ξύλο ήδη με ελάχιστη πίεση.

Μην εργάζεστε με στομωμένη ή χαλασμένη αλυσίδα. Αυτό προκαλεί μεγάλη σωματική καταπόνηση, έντονη επιβάρυνση λόγω ταλαντώσεων, μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα κοπής και μεγάλη φθορά.

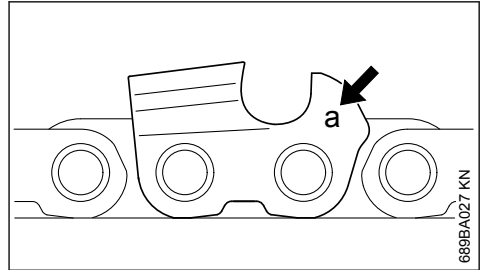
- ▶ Καθαρίστε την αλυσίδα.
- ▶ Ελέγξτε την αλυσίδα για ραγίσματα και χαλασμένα πριτσίνια.
- ▶ Αλλάξτε τα χαλασμένα και φθαρμένα στοιχεία της αλυσίδας και προσαρμόστε τα νέα στοιχεία στο σχήμα και στον βαθμό φθοράς των υπόλοιπων στοιχείων, τροχίζοντάς τα αναλόγως.

Οι αλυσίδες με επίστρωση σκληρού μετάλλου (Duro) έχουν εξαιρετικά μεγάλη αντοχή στη φθορά. Για άριστα αποτελέσματα τροχίσματος, η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της STIHL.

## ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τηρήστε οπωσδήποτε τις γωνίες και διαστάσεις που αναφέρονται στη συνέχεια. Μια κακοτροχισμένη αλυσίδα – ειδικά, όταν ο οδηγός βάθους είναι πολύ χαμηλός – μπορεί να αυξήσει την τάση κλοστήματος του αλυσοπριονίου – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

### 26.2 Βήμα αλυσίδας



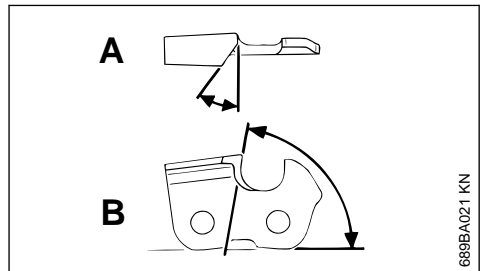
Ο κωδικός (a) για το βήμα της αλυσίδας είναι χαρακτηρισμένος σε κάθε δόντι κοπής, στο κάτω μέρος του οδηγού βάθους.

Κωδικός (a)	Βήμα αλυσίδας	
	Ίντσες	mm
7	1/4 P	6,35
1 ή 1/4	1/4	6,35
6, P ή PM	3/8 P	9,32
2 ή 325	0.325	8,25
3 ή 3/8	3/8	9,32
4 ή 404	0.404	10,26

Η επιλογή της κατάλληλης διαμέτρου της λίμας γίνεται με βάση το βήμα της αλυσίδας – Βλέπε τον πίνακα «Εργαλεία τροχίσματος».

Κατά το τρόχισμα πρέπει να διατηρούνται οι χαρακτηριστικές γωνίες του δοντιού κοπής.

### 26.3 Γωνίες τροχίσματος και κλίση



A Γωνία τροχίσματος

Οι αλυσίδες STIHL τροχίζονται υπό γωνία 30°. Εξαιρούνται οι αλυσίδες διαμήκους κοπής που τροχίζονται υπό γωνία 10°. Οι αλυσίδες διαμήκους κοπής αναγνωρίζονται από το γράμμα «X» στο κωδικό.

## B Γωνία κλίσης

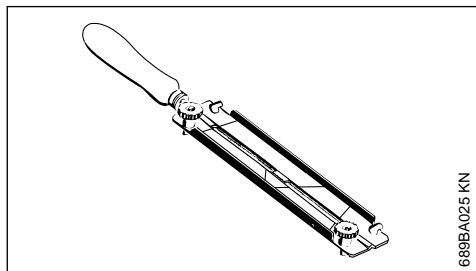
Εφόσον χρησιμοποιείτε την κατάλληλη βάση λίμας και λίμα με τη σωστή διάμετρο, η γωνία κλίσης τηρείται αυτόματα.

Σχήματα δοντιών

	Γωνία (°)	
	A	B
Micro = Δόντια σε σχήμα μισού κοπιδιού, π.χ. 63 PM3, 26 RM3, 36 RM	30	75
Super = Δόντια σε σχήμα κοπιδιού, π.χ. 63 PS3, 26 RS, 36 RS3	30	60
Αλυσίδα διαμήκους κοπής, π.χ. 63 PMX, 36 RMX	10	75

Οι γωνίες πρέπει να είναι ίδιες σε όλα τα δόντια της αλυσίδας. Αν οι γωνίες δεν είναι ίδιες: Δύσκολη, ανώμαλη κίνηση της αλυσίδας, έντονη φθορά, μέχρι και θραύση της αλυσίδας.

## 26.4 Βάση λίμας

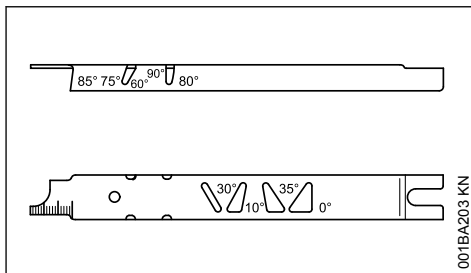


### ► Χρησιμοποιείτε μια βάση λίμας.

Αν τροχίζετε την αλυσίδα στο χέρι, χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε μια βάση λίμας (πρόσθετος εξοπλισμός, βλέπε πίνακα «Εργαλεία τροχίσματος»). Στη βάση της λίμας υπάρχουν σημάδια που δείχνουν τις γωνίες τροχίσματος.

**Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικές λίμες τροχίσματος αλυσίδων!** Άλλες λίμες έχουν ακατάλληλο σχήμα και τρόπο χρήσης.

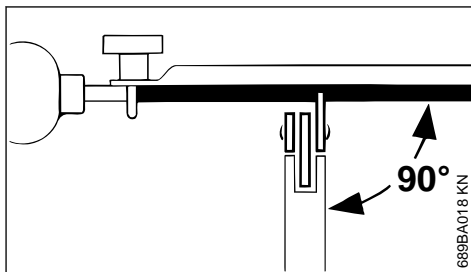
## 26.5 Έλεγχος γωνιών

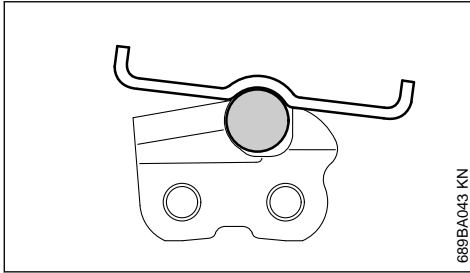


Η καλίμπρα τροχίσματος STIHL (πρόσθετος εξοπλισμός, βλέπε πίνακα «Εργαλεία τροχίσματος») είναι ένα εργαλείο γενικής χρήσης, με το οποίο όχι μόνο μπορείτε να ελέγξετε τις γωνίες τροχίσματος και κλίσης, την απόσταση των οδηγών βάθους, το μήκος των δοντιών και το βάθος του αυλακιού, αλλά επίσης να καθαρίσετε το αυλάκι και τις σπές λαδιού.

## 26.6 Σωστό τρόχισμα

- Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- Επιλέξτε τα σωστά εργαλεία τροχίσματος, με βάση το βήμα της αλυσίδας.
- Ενδεχομένως, σφίξτε τη λάμα σε μια μέγκενη.
- Για να μετακινήσετε την αλυσίδα, τραβήξτε τον προφυλακτήρα χειριών προς τη σωληνωτή λαβή: Το φρένο αλυσίδας έχει λυθεί. Κρατήστε τον προφυλακτήρα χειριών σ' αυτή τη θέση: Το πρόσθετο φρένο έχει λυθεί.
- Τροχίζετε συχνά, αφαιρώντας από λίγο υλικό κάθε φορά. Για ένα απλό τρόχισμα αρκούν συνήθως δύο ή τρία περάσματα με τη λίμα.





► Κατεύθυνση λίμας: **Οριζόντια** (κάθετα προς την πλευρική επιφάνεια της αλυσίδας) σύμφωνα με τις υποδεικνυόμενες γωνίες, όπως δείχνουν τα σημάδια πάνω στη βάση της λίμας. Τοποθετήστε τη βάση της λίμας πάνω στην κορυφή του δοντιού και τον οδηγό βάθους.

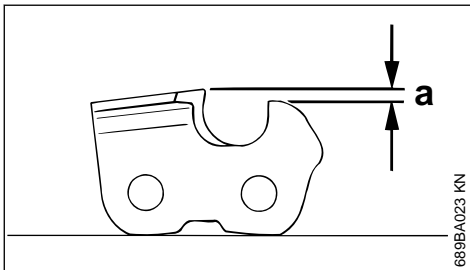
- Τροχίστε μόνο από τα μέσα προς τα έξω.
- Η λίμα πρέπει να «παίρνει» μόνο κατά την κίνηση προς τα εμπρός. Σηκώνετε τη λίμα κατά την κίνηση επιστροφής.
- Μη τροχίζετε τους συνδετήρες ή τους οδηγούς.
- Περιστρέψτε τη λίμα σε τακτά διαστήματα, για να αποφύγετε τη μονόπλευρη φθορά.
- Αφαιρέστε τα γρέζια με ένα κομμάτι σκληρού ξύλου.
- Ελέγξτε τις γωνίες με την καλίμπρα τροχίσματος.

Όλα τα δόντια κοπής πρέπει να έχουν το ίδιο μήκος.

Δόντια με διαφορετικό μήκος έχουν και διαφορετικό ύψος, και για τον λόγο αυτό προκαλούν ανώμαλη λειτουργία και ράγισμα της αλυσίδας.

- Τροχίστε όλα τα δόντια κοπής σύμφωνα με το μήκος του μικρότερου δοντιού. Κατά προτίμηση, αναθέστε την εργασία αυτή σε συνεργείο που να διαθέτει ηλεκτρικό τροχιστικό μηχανήμα.

## 26.7 Απόσταση οδηγού βάθους



Ο οδηγός βάθους καθορίζει το βάθος διείσδυσης των δοντιών μέσα στο ξύλο, και συνεπώς το πάχος των πριονιδιών.

## a Απόσταση οδηγού βάθους ανάμεσα στον οδηγό βάθους και την κόψη του δοντιού

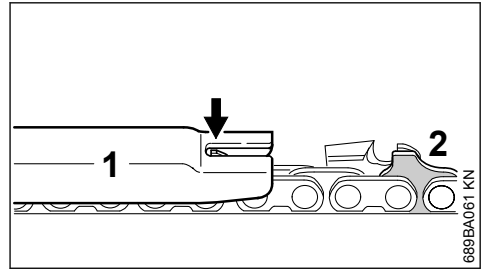
Για κοπή μαλακού ξύλου εκτός της περιόδου παγετού, η απόσταση του οδηγού βάθους επιτρέπεται να αυξηθεί κατά 0,2 mm (0.008").

Βήμα αλυσίδας		Οδηγός βάθους Απόσταση (a)	
Ίντσες	(mm)	mm	(Ίντσες)
1/4 P	(6,35)	0,45	(0.018)
1/4	(6,35)	0,65	(0.026)
3/8 P	(9,32)	0,65	(0.026)
0.325	(8,25)	0,65	(0.026)
3/8	(9,32)	0,65	(0.026)
0.404	(10,26)	0,80	(0.031)

## 26.8 Τρόχισμα οδηγού βάθους

Κατά το τρόχισμα του δοντιού κοπής μεταβάλλεται και η απόσταση του οδηγού βάθους.

- Ελέγχετε την απόσταση του οδηγού βάθους μετά από κάθε τρόχισμα.

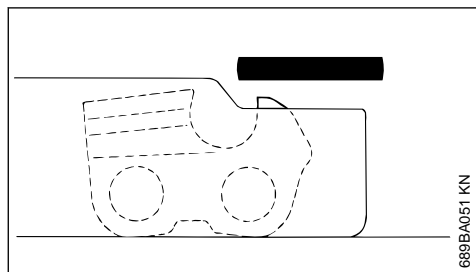


- Τοποθετήστε την κατάλληλη καλίμπρα τροχίσματος (1) πάνω στην αλυσίδα και πιέστε την πάνω στο δόντι κοπής που θέλετε να ελέγξετε. Αν ο οδηγός βάθους προεξέχει από την καλίμπρα, πρέπει να διορθώσετε το ύψος του.

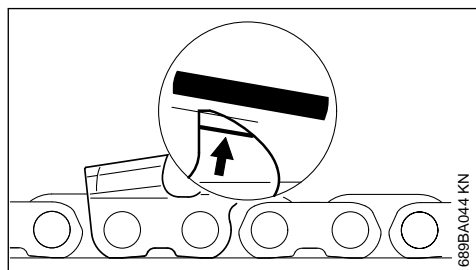
Αλυσίδες με υπερυψωμένους οδηγούς (2): Η προεξοχή του οδηγού (2) (με ένδειξη σέρβις) τροχίζεται ταυτόχρονα με τον οδηγό βάθους του δοντιού κοπής.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το υπόλοιπο μέρος του οδηγού δεν πρέπει να τροχίζεται, γιατί διαφορετικά μπορεί να αυξηθεί η τάση κλοστήματος του αλυσοπρίονου.



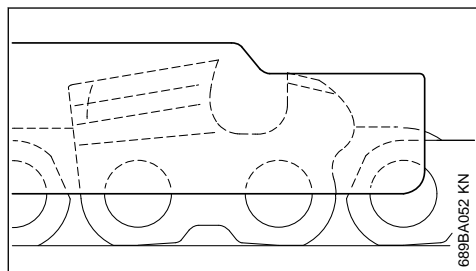
- ▶ Τροχίστε τον οδηγό βάθους ώσπου να είναι ίσα με την καλίμπρα.



- ▶ Στη συνέχεια τροχίστε την κορυφή του οδηγού βάθους λοξά, σύμφωνα με το σημάδι (βλέπε βέλος), χωρίς να μειώσετε άλλο το υψηλότερο σημείο του οδηγού βάθους.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Οι πολύ χαμηλοί οδηγοί βάθους αυξάνουν την τάση κλοστήματος του αλυσοπρίονου.



- ▶ Τοποθετήστε την καλίμπρα τροχίσματος πάνω στην αλυσίδα. Το υψηλότερο σημείο του οδηγού βάθους πρέπει να είναι ίσα με την καλίμπρα.

- ▶ Μετά το τρόχισμα, καθαρίστε επιμελώς την αλυσίδα και αφαιρέστε τα ρινίσματα και τη σκόνη από το τρόχισμα. Λιπάνετε την αλυσίδα με ικανή ποσότητα λαδιού.
- ▶ Σε μεγάλα διαλείμματα ακινησίας, καθαρίστε την αλυσίδα και φυλάξτε την λαδωμένη.



Εργαλεία τροχίσματος (πρόσθετος εξοπλισμός)								
Βήμα αλυσίδας		Στρογγυλή λίμα Ø		Στρογγυλή λίμα	Βάση λίμας	Καλίμπρα τροχίσματος	Επίπεδη λίμα	Σετ τροχίσματος <sup>1)</sup>
Ιντσες	(mm)	mm	(Ιντσες)	Κωδικός ανταλλακτικού	Κωδικός ανταλλακτικού	Κωδικός ανταλλακτικού	Κωδικός ανταλλακτικού	Κωδικός ανταλλακτικού
1/4 P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
0.325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029
0.404	(10,26)	5,5	(7/32)	5605 772 5506	5605 750 4330	1106 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1030

<sup>1)</sup> Αποτελείται από βάση λίμας, στρογγυλή λίμα, επίπεδη λίμα και καλίμπρα τροχίσματος.

## 27 Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού

Τα στοιχεία του πίνακα ισχύουν για κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε δύσκολες συνθήκες (π.χ. πολλή σκόνη, ξύλο με πολύ ρετσίνα, τροπικό ξυλεία κ.λπ.) και με παρατεταμένους χρόνους εργασίας, τα υποδεικνυόμενα χρονικά διαστήματα πρέπει να συντομεύονται ανάλογα.		Πριν την εργασία	Μετά την εργασία, ή καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα	Σε περίπτωση βλάβης	Σε περίπτωση ζημιάς	Σε περίπτωση ανάγκης
Πλήρες μηχανήμα	Οπτικός έλεγχος (κατάσταση, στεγανότητα)	X						
	Καθαρισμός		X					
Διακόπτης	Έλεγχος λειτουργίας	X						
Φρένο αλυσίδας, πρόσθετο φρένο αλυσίδας	Έλεγχος λειτουργίας	X						
	Έλεγχος <sup>1) 2)</sup>							X
Δοχείο λαδιού λίπανσης	Καθαρισμός				X			
Λίπανση αλυσίδας	Έλεγχος	X						
Αλυσίδα	Έλεγχος κατάστασης και τροχίσματος	X						
	Έλεγχος τεντώματος αλυσίδας	X						
	Τρόχισμα							X
Λάμα	Έλεγχος (φθορές, ζημιές)	X						
	Καθαρισμός ή αναστροφή			X		X		
	Αφαίρεση γρεζιών			X				
	Αλλαγή						X	X
Καμπίνα	Έλεγχος			X				

Τα στοιχεία του πίνακα ισχύουν για κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε δύσκολες συνθήκες (π.χ. πολλή σκόνη, ξύλο με πολύ ρετσίνα, τροπικό ξυλεία κ.λπ.) και με παρατεταμένους χρόνους εργασίας, τα υποδεικνυόμενα χρονικά διαστήματα πρέπει να συντομεύονται ανάλογα.		Πριν την εργασία	Μετά την εργασία, ή καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα	Σε περίπτωση βλάβης	Σε περίπτωση ζημιάς	Σε περίπτωση ανάγκης
Σχισμές αναρρόφησης αέρα ψύξης	Καθάρισμα		X					
Προσιτές βίδες και παξιμάδια	Σφίξιμο							X
Συγκρατήτρες αλυσίδας στο καπάκι της καμπάνας	Έλεγχος			X				
	Αλλαγή καπακιού καμπάνας						X	
Καλώδιο τροφοδοσίας	Έλεγχος	X						
	Αλλαγή <sup>1)</sup>						X	
Προειδοποιητικά αυτοκόλλητα	Αλλαγή						X	

<sup>1)</sup> Η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της STIHL.  
<sup>2)</sup> Βλέπε "Φρένο αλυσίδας".

## 28 Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών

Τηρώντας αυτές τις οδηγίες χρήσης μπορείτε να αποφύγετε υπερβολική φθορά και ζημιές στο μηχανήμα.

Η χρήση, η συντήρηση και η αποθήκευση του μηχανήματος πρέπει να γίνονται με πιστή τήρηση των οδηγιών χρήσης.

Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για κάθε ζημιά που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας, χειρισμού ή συντήρησης. Αυτό ισχύει ειδικότερα για:

- Αλλαγές στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί από τη STIHL
- Χρήση εξαρτημάτων και παρελκομένων που δεν έχουν εγκριθεί ή είναι ακατάλληλα για το μηχανήμα, ή είναι ποιοτικά υποδεέστερα του μηχανήματος
- Αντικανονική χρήση του μηχανήματος
- Χρήση του μηχανήματος σε αθλητικές εκδηλώσεις ή αγώνες
- Έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από συνεχιζόμενη χρήση του μηχανήματος με ελαττωματικά εξαρτήματα

### 28.1 Εργασίες συντήρησης

Όλες οι εργασίες που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού» πρέπει

να πραγματοποιούνται τακτικά. Σε περίπτωση που ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εκτελεί μόνος του αυτές τις εργασίες συντήρησης, πρέπει να τις αναθέσει σε ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Αν οι εργασίες αυτές δεν εκτελούνται έγκαιρα ή πραγματοποιούνται με ακατάλληλο τρόπο, μπορεί να προκληθούν ζημιές, την ευθύνη για τις οποίες φέρει ο ίδιος ο χρήστης. Σ' αυτές συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

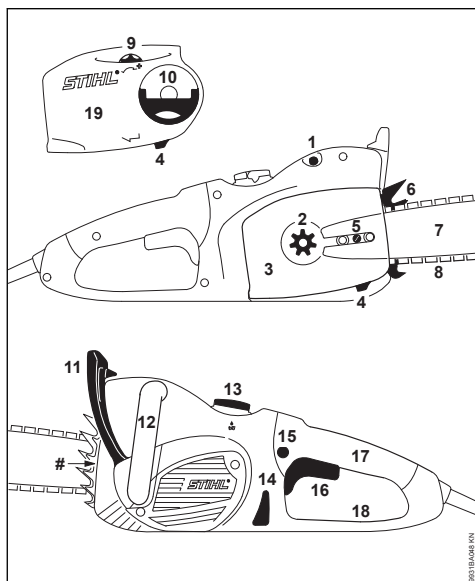
- Ζημιές στον ηλεκτροκινητήρα που οφείλονται σε εκπρόθεσμη ή ανεπαρκή συντήρηση (π.χ. ελλιπή καθαρισμό των σχισμών που εξασφαλίζουν την πρόσβαση αέρα ψύξης)
- Ζημιές που οφείλονται σε λάθος ηλεκτρική σύνδεση (εσφαλμένη τάση, ακατάλληλα καλώδια)
- Διάβρωση (σκουριά) ή άλλες έμμεσες ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη αποθήκευση
- Ζημιές στο μηχανήμα λόγω χρήσης ποιοτικά υποδεέστερων ανταλλακτικών

## 28.2 Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά

Πολλά εξαρτήματα του μηχανήματος υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά που παρουσιάζεται κατά την κανονική χρήση και πρέπει να αντικαθίστανται κατά διαστήματα, ανάλογα με το είδος και τη διάρκεια χρήσης. Εδώ συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

- Αλυσίδα, λάμα, καμπάνα
- Ψήκτρες (καρβουνάκια)

## 29 Κύρια μέρη του μηχανήματος



- 1 Διακόπτης προστασίας από υπερφόρτωση
- 2 Καμπάνα
- 3 Καπάκι καμπάνας
- 4 Συγκρατητήρας αλυσίδας
- 5 Πλευρικός ταχυτεντωτήρας αλυσίδας<sup>1)</sup>
- 6 Νύχια στήριξης
- 7 Λάμα
- 8 Αλυσίδα Oilomatic
- 9 Τροχός τάνυσης<sup>1)</sup> (ταχυτεντωτήρας αλυσίδας)
- 10 Λαβή του περυγίου πεταλούδας<sup>1)</sup> (ταχυτεντωτήρας αλυσίδας)

- 11 Μπροσινός προφυλακτήρας χεριών
  - 12 Μπροσινή χειρολαβή (σωληνωτή λαβή)
  - 13 Τάπα δοχείου λαδιού
  - 14 Θυρίδα ελέγχου στάθμης λαδιού
  - 15 Κουμπί κλειδώματος
  - 16 Σκανδάλη
  - 17 Πίσω χειρολαβή
  - 18 Πίσω προφυλακτήρας χεριών
  - 19 Καπάκι καμπάνας (ταχυτεντωτήρας αλυσίδας)
- # Αριθμός μηχανήματος

## 30 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 30.1 Κινητήρας

#### 30.1.1 MSE 170 C, έκδοση 230 V

Όνομαστική τάση:	230 V
Συχνότητα:	50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας:	1,7 kW
Ασφάλεια:	16 A
Z <sub>max</sub> *:	0,34 Ω
Τύπος προστασίας:	IP 20
Κατηγορία προστασίας:	II, <input type="checkbox"/>

#### 30.1.2 MSE 170 C, έκδοση 220 V

Όνομαστική τάση:	220 V
Συχνότητα:	50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας:	1,7 kW
Ασφάλεια:	16 A
Z <sub>max</sub> *:	Χωρίς περιορισμό
Τύπος προστασίας:	IP 20
Κατηγορία προστασίας:	II, <input type="checkbox"/>

#### 30.1.3 MSE 170 C, έκδοση 100 V


Όνομαστική τάση:	100 V
Συχνότητα:	50-60 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	13,1 A
Z <sub>max</sub> *:	Χωρίς περιορισμό
Τύπος προστασίας:	IP 20
Κατηγορία προστασίας:	II, <input type="checkbox"/>

#### 30.1.4 MSE 170 C, έκδοση 127 V


Όνομαστική τάση:	127 V
Συχνότητα:	60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας:	1,7 kW
Ασφάλεια:	15 A
Z <sub>max</sub> *:	Χωρίς περιορισμό
Τύπος προστασίας:	IP 20
Κατηγορία προστασίας:	II, <input type="checkbox"/>

<sup>1)</sup> Ανάλογα με τον εξοπλισμό


**30.1.5 MSE 190 C**

Όνομαστική τάση:	230 V
Συχνότητα:	50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας:	1,9 kW
Ασφάλεια:	16 A
Z <sub>max</sub> *:	0,34 Ω
Τύπος προστασίας:	IP 20
Κατηγορία προστασίας:	II, 

**30.1.6 MSE 210 C, έκδοση 230 V**

Όνομαστική τάση:	230 V
Συχνότητα:	50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας:	2,1 kW
Ασφάλεια:	16 A
Z <sub>max</sub> *:	0,34 Ω
Τύπος προστασίας:	IP 20
Κατηγορία προστασίας:	II, 

**30.1.7 MSE 210 C, έκδοση 100 V**

Όνομαστική τάση:	100 V
Συχνότητα:	50-60 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	15 A
Z <sub>max</sub> *:	Χωρίς περιορισμό
Τύπος προστασίας:	IP 20
Κατηγορία προστασίας:	II, 

**30.2 Λίπανση αλυσίδας**

Εξαρτώμενη από την ταχύτητα, πλήρως αυτόματη αντλία λαδιού με παλινδρομικό έμβολο

Χωρητικότητα δοχείου λαδιού: 200 cm<sup>3</sup> (0,2 l)

**30.3 Βάρος**

Χωρίς λάμα και αλυσίδα, με καλώδιο

MSE 170 C:	3,9 kg
MSE 170 C με ταχυτεντωτήρα αλυσίδας:	3,9 kg
MSE 190 C:	3,9 kg
MSE 190 C με ταχυτεντωτήρα αλυσίδας:	4,0 kg
MSE 210 C:	4,1 kg

**30.4 Με λάμα και αλυσίδα MSE 170 C**

Το πραγματικό μήκος κοπής μπορεί να είναι μικρότερο από το αναφερόμενο μήκος κοπής.

**30.4.1 Λάμες Rollomatic E Mini Light**

Μήκη κοπής:	25, 30, 35 cm
Βήμα:	3/8" P (9,32 mm)
Πλάτος αυλακιού:	1,1 mm
Γρανάζι μύτης:	7 δοντιών

**30.4.2 Λάμες Rollomatic E Mini**

Μήκη κοπής:	30, 35, 40 cm
Βήμα:	3/8" P (9,32 mm)
Πλάτος αυλακιού:	1,1 mm
Γρανάζι μύτης:	7 δοντιών

**30.4.3 Αλυσίδα 3/8" Picco**

<b>Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) Μοντέλο 3610</b>	
Βήμα:	3/8" P (9,32 mm)
Πάχος οδηγών:	1,1 mm

**30.4.4 Λάμες Rollomatic E**

Μήκη κοπής:	30, 35, 40 cm
Βήμα:	3/8" P (9,32 mm)
Πλάτος αυλακιού:	1,3 mm
Γρανάζι μύτης:	9 δοντιών

**30.4.5 Αλυσίδα 3/8" Picco**

<b>Picco Micro 3 (63 PM3) Μοντέλο 3636</b>	
<b>Picco Duro 3 (63 PD3) Μοντέλο 3612</b>	
Βήμα:	3/8" P (9,32 mm)
Πάχος οδηγών:	1,3 mm

**30.4.6 Λάμες Carving**

Μήκη κοπής:	25, 30 cm
Βήμα:	1/4" (6,35 mm)
Πλάτος αυλακιού:	1,3 mm

**30.4.7 Αλυσίδες 1/4"**

<b>Rapid Micro Spezial (13 RMS) τύπου 3661</b>	
Βήμα:	1/4" (6,35 mm)
Πάχος οδηγών:	1,3 mm

**30.4.8 Καμπάνα**

6 δοντιών για βήμα αλυσίδας 3/8" P	
- Ταχύτητα αλυσίδας	14,0 m/s
8 δοντιών για 1/4"	
- Ταχύτητα αλυσίδας	12,7 m/s

**30.5 Με λάμα και αλυσίδα MSE 190 C, MSE 210 C**

Το πραγματικό μήκος κοπής μπορεί να είναι μικρότερο από το αναφερόμενο μήκος κοπής.

**30.5.1 Λάμες Rollomatic E Light και Rollomatic E**

Μήκη κοπής:	30, 35, 40 cm
Βήμα:	3/8" P (9,32 mm)
Πλάτος αυλακιού:	1,3 mm
Γρανάζι μύτης:	9 δοντιών

**30.5.2 Αλυσίδα 3/8" Picco**

<b>Picco Micro 3 (63 PM3) Μοντέλο 3636</b>	
<b>Picco Duro 3 (63 PD3) Μοντέλο 3612</b>	
Βήμα:	3/8" P (9,32 mm)
Πάχος οδηγών:	1,3 mm

**30.5.3 Λάμες Rollomatic E**

Μήκη κοπής:	45 cm
Βήμα:	3/8" P (9,32 mm)
Πλάτος αυλακιού:	1,3 mm
Γρανάζι μύτης:	9 δοντιών

**30.5.4 Αλυσίδα 3/8" Picco**

<b>Picco Micro 3 (63 PM3) Μοντέλο 3636</b>	
--	--

Βήμα: 3/8" P (9,32 mm)  
Πάχος οδηγών: 1,3 mm

### 30.5.5 Λάμες Carving

Μήκη κοπής: 25, 30 cm  
Βήμα: 1/4" (6,35 mm)  
Πλάτος αυλακιού: 1,3 mm

### 30.5.6 Αλυσίδες 1/4"

**Rapid Micro Spezial (13 RMS) τύπου 3661**  
Βήμα: 1/4" (6,35 mm)  
Πάχος οδηγών: 1,3 mm

### 30.5.7 Καμπάνα

#### MSE 190 C

6 δοντιών για βήμα αλυσίδας 3/8" P  
- Ταχύτητα αλυσίδας 14,5 m/s  
8 δοντιών για 1/4"  
- Ταχύτητα αλυσίδας 13,2 m/s

#### MSE 210 C

7 δοντιών για βήμα αλυσίδας 3/8" P  
- Ταχύτητα αλυσίδας 17,8 m/s  
8 δοντιών για 1/4"  
- Ταχύτητα αλυσίδας 13,8 m/s

## 30.6 Τιμές θορύβου και δονήσεων

Για τον προσδιορισμό των τιμών θορύβου εξετάστηκε η λειτουργία με ονομαστικό ανώτατο αριθμό στροφών.

Για τον προσδιορισμό των τιμών δόνησης εξετάστηκε η λειτουργία με πλήρες φορτίο.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε δονήσεις, βλέπε

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

### 30.6.1 Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_p$ κατά EN 62841-4-1

MSE 170 C:	95 dB(A)
MSE 190 C:	95 dB(A)
MSE 210 C:	96 dB(A)

### 30.6.2 Στάθμη ηχοπίεσης $L_w$ κατά EN 62841-4-1

MSE 170 C:	103 dB(A)
MSE 190 C:	103 dB(A)
MSE 210 C:	104 dB(A)

### 30.6.3 Δονήσεις $a_{hv}$ κατά EN 62841-4-1

	Χειρολαβή αριστερά	Χειρο- λαβή δεξιά
MSE 170 C:	2,9 m/s <sup>2</sup>	3,4 m/s <sup>2</sup>
MSE 190 C:	2,9 m/s <sup>2</sup>	3,4 m/s <sup>2</sup>
MSE 210 C:	3,4 m/s <sup>2</sup>	4,2 m/s <sup>2</sup>

Για τη στάθμη ηχητικής πίεσης και τη στάθμη ηχητικής ισχύος, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 dB(A). Για την τιμή δονήσεων, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλες για τη σύγκριση ηλεκτρικών μηχανημάτων. Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος. Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις και θορύβους. Η πραγματική καταπόνηση από δονήσεις και θορύβους πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς καταπονήσεις.

Για πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς, βλέπε

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

## 30.7 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) υπ' αρ. 1907/2006 βλέπε

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## 31 Παραγγελία ανταλλακτικών

Συμπληρώστε τον κωδικό πώλησης του αλυσοπριόνου, τον αριθμό του μηχανήματος και τους αριθμούς της λάμας και της αλυσίδας στον πίνακα πιο κάτω. Έτσι θα διευκολύνετε την αγορά νέων εξαρτημάτων κοπής.

Η λάμα και η αλυσίδα είναι εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά. Κατά την αγορά αυτών των εξαρτημάτων, αρκεί να αναφέρετε τον κωδικό πώλησης του αλυσοπριόνου, τον αριθμό παραγγελίας και την ονομασία του εξαρτήματος.

Κωδικός πώλησης

Αριθμός μηχανήματος

Αριθμός λάμας

Αριθμός αλυσίδας


## 32 Οδηγίες επισκευής

Ο χρήστης του μηχανήματος επιτρέπεται να εκτελεί μόνο τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χειρισμού. Όλες οι υπόλοιπες επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιηθούν μόνο από ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Για τις επισκευές επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σ' αυτό το μηχάνημα, ή ανταλλακτικά του ίδιου τύπου από τεχνικής άποψης. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

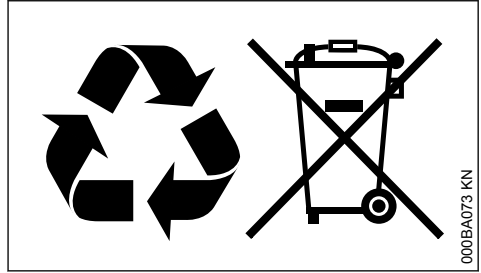
Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε γνήσια ανταλλακτικά STIHL.

Τα γνήσια ανταλλακτικά STIHL αναγνωρίζονται από τον κωδικό STIHL, τον λογότυπο **STIHL** και ενδεχομένως από το σήμα ανταλλακτικών STIHL  (σε μικρά εξαρτήματα ενδέχεται να υπάρχει μόνο το σήμα).

## 33 Απόρριψη

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Τυχόν ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία και να επιβαρύνει το περιβάλλον.



- ▶ Μεταφέρετε ή παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## 34 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

Τύπος:

Ηλεκτρικό αλυσο-  
πρίονο  
STIHL  
MSE 170 C  
MSE 170 C-B  
MSE 190 C  
MSE 190 C-B  
MSE 210 C  
MSE 210 C-B  
1209

Κατασκευαστής:  
Μοντέλο:

Κωδικός σειράς:

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:

EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN 55014-1,  
EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3,  
EN 61000-3-11

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στην Οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα V, εφαρμόζοντας το πρότυπο ISO 22868.

### Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

Όλες οι εκδόσεις του MSE 170 C:	105 dB(A)
Όλες οι εκδόσεις του MSE 190 C:	105 dB(A)

Όλες οι εκδόσεις του  
MSE 210 C: 106 dB(A)

### Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

Όλες οι εκδόσεις του  
MSE 170 C: 106 dB(A)

Όλες οι εκδόσεις του  
MSE 190 C: 106 dB(A)

Όλες οι εκδόσεις του  
MSE 210 C: 107 dB(A)

Η εξέταση τύπου EK διενεργήθηκε από:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (NB 0366)  
Merianstrasse 28  
D-63069 Offenbach

### Αρ. πιστοποίησης

Όλες οι εκδόσεις του  
MSE 170 C: 40035918

Όλες οι εκδόσεις του  
MSE 190 C: 40035918

Όλες οι εκδόσεις του  
MSE 210 C: 40035918

Διατήρηση τεχνικού φακέλου:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στο μηχανήμα.

Waiblingen, 31/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations

CE

## 35 Γενικές οδηγίες ασφάλειας για ηλεκτρικά μηχανήματα

### 35.1 Εισαγωγή

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει τις προκαθορισμένες γενικές προφυλάξεις ασφαλείας κατά το πρότυπο EN/IEC 62841 για ηλεκτρικά εργαλεία χειρός που λειτουργούν με κινητήρα.

Η STIHL είναι υποχρεωμένη να παραθέτει αυτά τα κείμενα.

Οι προφυλάξεις ασφαλείας για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που αναφέρονται στην ενότητα

«Ηλεκτρική ασφάλεια» δεν εφαρμόζονται στα επαναφορτιζόμενα προϊόντα της STIHL.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Μελετήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας, τις υποδείξεις, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αν δεν τηρήσετε τις υποδείξεις που ακολουθούν, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις υποδείξεις για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται τόσο σε μηχανήματα που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο τροφοδοσίας) όσο και σε μηχανήματα που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

### 35.2 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας τακτοποιημένο και φροντίζετε για κατάλληλο φωτισμό.** Η έλλειψη τάξης και ο κακός φωτισμός του χώρου εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρηκτικό περιβάλλον όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη σκόνης ή ατμών.
- Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μην επιτρέπετε σε παιδιά και άλλα άτομα να πλησιάζουν.** Αν αφαιρεθείτε, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

### 35.3 Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το βύσμα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν επιτρέπεται να γίνει καμία αλλαγή ή μετατροπή στο φις. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορα σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μειωμένος όταν διατηρείτε το φις στην αρχική του κατάσταση και χρησιμοποιείτε κατάλληλη πρίζα.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή και υγρασία.** Η διείσδυση νερού στο

- ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ) **Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την τροφοδοσία του μηχανήματος. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε ή να κρεμάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να τραβήξετε το φως από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη. Οι ζημιές και η έντονη συστροφή των καλωδίων τροφοδοσίας αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- ε) **Όταν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριο χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης (μπιταντζέα) κατάλληλα και για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- στ) **Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε ασφαλειοδιακόπτη RCD. Η χρήση ασφαλειοδιακόπτη διαρροής προς γη μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

### 35.4 Ασφάλεια ατόμων

- α) **Η εργασία με ηλεκτρικό εργαλείο απαιτεί μεγάλη προσοχή, περίσκεψη και καλό έλεγχο των κινήσεών σας. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.**
- β) **Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας και πάντοτε γυαλιά προστασίας. Η χρήση κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως μάσκα σκόνης, αντιπιοθητικά παπούτσια, κράνος και ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.**
- γ) **Προσέξτε να μην ενεργοποιηθεί το εργαλείο κατά λάθος. Να βεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε και προτού το συνδέσετε σε ηλεκτρική τροφοδοσία ή/και σε μπαταρία. Αν έχετε το δάχτυλο στη σκανδάλη, ενώ μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή όταν συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην τροφοδοσία με πατημένη σκανδάλη, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.**

- δ) **Αφαιρείτε τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή το κατσαβίδι, πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ή κατσαβίδι που είναι συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.**
- ε) **Αποφύγετε τις αντικανονικές στάσεις του σώματος. Φροντίστε για σταθερή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.**
- στ) **Να φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από περιστρεφόμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να μπλεχτούν σε κινούμενα μέρη του εργαλείου.**
- ζ) **Αν μπορούν να συνδεθούν συστήματα αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, αυτά πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται με κατάλληλο τρόπο. Η χρήση συστημάτων αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο λόγω σκόνης.**
- η) **Προσέξτε να μην παρασυρθείτε από μια ψευδή αίσθηση ασφάλειας και μην αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα και όταν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.**

### 35.5 Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου

- α) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εξασφαλίζει καλύτερα αποτελέσματα και μεγαλύτερη ασφάλεια μέσα στα σχετικά όρια ισχύος.**
- β) **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο με ελαττωματική σκανδάλη ή διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.**
- γ) **Πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ρύθμιση του μηχανήματος, πριν αλλάξετε εξαρτήματα στα πρόσθετα εργαλεία και προτού να αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την αποσπώμενη μπαταρία. Αυτό το μέτρο ασφαλείας αποτρέπει την κατά λάθος εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.**



- δ) Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε. Μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τον χειρισμό του ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες ασφάλειας. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα.
- ε) Φροντίζετε επιμελώς τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα πρόσθετα εξαρτήματά τους. Βεβαιώνεστε ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν απρόσκοπτα και δεν σφηνώνονται, και ότι δεν υπάρχουν σπασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα που επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να επισκευαστούν πριν τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά ατυχήματα με ηλεκτρικά εργαλεία οφείλονται σε κακή συντήρηση.
- στ) Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα καθαρά και τροχισμένα. Η σχολαστική φροντίδα των κοπτικών εξαρτημάτων με αιχμηρές ακμές μειώνει το σφηνώμα και διευκολύνει τον χειρισμό.
- ζ) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα πρόσθετα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη σας τις συνθήκες και το είδος της εργασίας. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για οποιαδήποτε εφαρμογή εκτός από τον προβλεπόμενο σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- η) Διατηρείτε τις λαβές και επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Αν οι λαβές και οι επιφάνειες κρατήματος δεν είναι καθαρές, δεν θα μπορείτε να χειριστείτε και να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

## 35.6 Σέρβις

- α) Επισκευές του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και με τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Έτσι εξασφαλίζεται η ασφαλής κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου.

## 35.7 Προφυλάξεις ασφαλείας για αλυσοπρίονα

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για αλυσοπρίονα

- α) Κατά τη λειτουργία του αλυσοπρίονου, διατηρείτε την αλυσίδα σε ασφαλή απόσταση από οποιοδήποτε μέρος του σώματος. Πριν ξεκί-

νήσετε το αλυσοπρίονο, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν είναι σε επαφή με οποιοδήποτε αντικείμενο. Κατά την εργασία με αλυσοπρίονο, σε μία και μόνο στιγμή απροσεξίας η αλυσίδα μπορεί να ακουμπήσει στα ρούχα σας ή μέρος του σώματός σας.

- β) Κρατάτε το αλυσοπρίονο πάντοτε με το δεξί σας χέρι στην πίσω λαβή και το αριστερό σας χέρι στην μπροστινή λαβή. Το κράτημα του αλυσοπρίονου με τον αντίθετο τρόπο αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού και για τον λόγο αυτό απαγορεύεται αυστηρά.
- γ) Κρατάτε το αλυσοπρίονο από τις μονωμένες επιφάνειες των λαβών, επειδή η αλυσίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια ή με το καλώδιο τροφοδοσίας του ίδιου του μηχανήματος. Στην περίπτωση επαφής της κοπτικής αλυσίδας με ηλεκτροφόρο αγωγό, τα μεταλλικά μέρη του μηχανήματος μπορεί να τεθούν υπό τάση και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.
- δ) Φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Συνιστούμε επίσης να φοράτε κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας για την ακοή, το κεφάλι, τα χέρια και τα πόδια. Τα σωστά επιλεγμένα προστατευτικά ρούχα μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού από τεμάχια που πετάνονται από το αντικείμενο που κόβετε και από τυχαία επαφή με την αλυσίδα.
- ε) Μην εργάζεστε με το αλυσοπρίονο επάνω σε δέντρο, σκάλα, στέγη ή οποιαδήποτε ασταθή επιφάνεια. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- στ) Φροντίζετε πάντοτε για ασφαλή στάση και χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μόνο εφόσον βρίσκεστε σε σταθερό, ασφαλές και ομαλό έδαφος. Ένα ολισθηρό έδαφος ή μια ασταθής θέση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου του αλυσοπρίονου.
- ζ) Ένα τεντωμένο κλαδί θα πιναχτεί επιστρέφοντας στην αρχική του θέση, όταν κόβεται. Κατά την απελευθέρωση των τεντωμένων ινών του ξύλου, το κλαδί μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή ή/και να προκαλέσει απώλεια του ελέγχου του αλυσοπρίονου.
- η) Απαιτείται πάντα ιδιαίτερη προσοχή, όταν κόβετε χαμηλά δένδρúλλια και νεαρά δέντρα. Το λεπτό υλικό μπορεί να μπλεχτεί στην αλυσίδα και να σας χτυπήσει ή να προκαλέσει απώλεια της ισορροπίας σας.
- θ) Κατά τη μεταφορά, να κρατάτε το σβηστό αλυσοπρίονο από την μπροστινή λαβή, με την αλυσίδα μακριά από το σώμα σας. Πριν τη μεταφορά και τη φύλαξη του αλυσοπρίο-

**νου, τοποθετείτε πάντοτε την προστατευτική θήκη.** Η προσεκτική χρήση του αλυσοπριόνου μειώνει την πιθανότητα ακούσιας επαφής με την κινούμενη αλυσίδα.

- 1) **Ακολουθείτε τις οδηγίες σχετικά με τη λίπανση, το τέντωμα της αλυσίδας και την αλλαγή της λάμας και της αλυσίδας.** Μια αλυσίδα που δεν είναι σωστά τεντωμένη και δεν λιπαίνεται σωστά μπορεί να σπάσει ή να αυξήσει τον κίνδυνο κλοστήματος.
- 1α) **Κόβετε μόνο ξύλο. Μην χρησιμοποιείτε την αλυσίδα για εργασίες για τις οποίες δεν προορίζεται. Παράδειγμα: Μην χρησιμοποιείτε την αλυσίδα για να κόψετε μέταλλο, πλαστικό, τούβλα ή δομικά υλικά που δεν είναι ξύλινα.** Η χρήση του αλυσοπριόνου για εργασίες για τις οποίες δεν είναι σχεδιασμένο μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- 1β) **Μην επιχειρήσετε να ρίξετε ένα δέντρο, αν δεν κατανοείτε απολύτως τους σχετικούς κινδύνους και τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να τους αποφύγετε.** Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού του χρήστη και άλλων προσώπων από δέντρο που πέφτει.

## 35.8 Απίες του κλοστήματος και τρόποι αποφυγής

Κλότσημα μπορεί να παρουσιαστεί, αν η μύτη της λάμας έρθει σε επαφή με ένα αντικείμενο ή αν το ξύλο λυγίσει και η κοπτική αλυσίδα σφηνώσει στην τομή.

Κατά την επαφή της μύτης της λάμας με αντικείμενο, μπορεί σε πολλές περιπτώσεις να προκληθεί απρόσμενη αντίδραση προς την αντίθετη κατεύθυνση, κατά την οποία η λάμα τινάσσεται προς τα πάνω και προς την κατεύθυνση του χειριστή.

Αν η κοπτική αλυσίδα μπλοκάρει στο επάνω άκρο της λάμας, μπορεί να προκληθεί απότομο τίναγμα της λάμας προς την κατεύθυνση του χειριστή.

Καθεμία από τις αντιδράσεις αυτές μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου του αλυσοπριόνου και σε σοβαρό τραυματισμό. Μην βασίζεστε αποκλειστικά και μόνο στα συστήματα ασφαλείας που είναι ενσωματωμένα στο αλυσοπριόνιο. Ως χρήστης ενός αλυσοπριόνου πρέπει να λαμβάνετε διάφορα μέτρα ασφαλείας, ώστε να εργάζεστε χωρίς κίνδυνο ατυχήματος και τραυματισμού.

Το κλότσημα είναι αποτέλεσμα αντικανονικής ή κακής χρήσης του αλυσοπριόνου. Μπορεί να αποφεύγεται με κατάλληλες προφυλάξεις ασφαλείας, όπως περιγράφονται στη συνέχεια:

- α) **Κρατάτε το αλυσοπριόνο με τα δύο σας χέρια, περισφίγγοντας τις λαβές με τους αντίχειρες και τα δάχτυλα. Φροντίζετε η στάση του σώματος και η θέση των χεριών να είναι κατάλληλη, ώστε να μπορείτε να διατηρήσετε την ισορροπία σας, εάν παρουσιαστεί κλότσημα.** Λαμβάνοντας κατάλληλα μέτρα, μπορεί να αντιδράσετε αποτελεσματικά σε περίπτωση κλοστήματος. Μην αφήνετε ποτέ το αλυσοπριόνιο ελεύθερο.
- β) **Αποφεύγετε τις αντικανονικές στάσεις του σώματος και μην κόβετε αντικείμενα που βρίσκονται επάνω από το ύψος των ώμων σας.** Με τον τρόπο αυτό αποφεύγετε την ακούσια επαφή της μύτης της λάμας με αντικείμενα και διατηρείτε καλύτερο έλεγχο του αλυσοπριόνου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- γ) **Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις λάμες και τις κοπτικές αλυσίδες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.** Η χρήση ακατάλληλων ανταλλακτικών λαμών και κοπτικών αλυσίδων μπορεί να προκαλέσει θραύση της αλυσίδας ή/και κλότσημα.
- δ) **Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με το τρόχισμα και τη συντήρηση της αλυσίδας.** Αν οι οδηγοί βάθους της αλυσίδας είναι πολύ χαμηλοί, αυξάνεται η τάση κλοστήματος.



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-756-3301-A



0458-756-3301-A